

Diritti d'autore

Tutte le informazioni riportate nella presente documentazione tecnica nonché i disegni messi da noi a disposizione e le descrizioni tecniche sono oggetto di diritto di autore e di proprietà di Ritter Energie- und Umwelttechnik GmbH & Co. KG. La riproduzione o la trasmissione a terzi non sono consentite senza la nostra autorizzazione scritta.

Con riserva di modifiche tecniche.

Indice

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Scopo del presente documento | 7 |
| 1.1 | Funzione di questo documento | 7 |
| 1.2 | Destinatari del presente documento | 7 |
| 1.3 | Validità di questo documento | 7 |
| 1.4 | Documenti correlati | 7 |
| <hr/> | | |
| 2 | Simboli e regole per la rappresentazione | 8 |
| 2.1 | Simboli utilizzati | 8 |
| 2.2 | Convenzioni tipografiche | 8 |
| <hr/> | | |
| 3 | Informazioni sulla sicurezza | 9 |
| 3.1 | Avvertenze | 9 |
| 3.2 | Disposizioni | 9 |
| 3.3 | Sicurezza dei dati di login | 9 |
| 3.4 | Rischi connessi alla modifica delle impostazioni | 10 |
| <hr/> | | |
| 4 | Descrizione del prodotto | 11 |
| 4.1 | Uso | 11 |
| | 4.1.1 Utilizzo conforme | 11 |
| | 4.1.2 Utilizzo non conforme | 11 |
| 4.2 | Descrizione del funzionamento | 11 |
| 4.3 | Panoramica degli elementi di comando e di visualizzazione | 12 |
| 4.4 | Requisiti dell'impianto | 13 |
| | 4.4.1 PC o terminale mobile | 13 |
| | 4.4.2 Regolazione | 13 |
| | 4.4.3 SystaService LAN (Standard) | 14 |
| | 4.4.4 SystaService LAN/WLAN | 14 |
| | 4.4.5 SystaService LAN/GSM | 14 |
| | 4.4.6 Router DSL | 14 |
| 4.5 | Prestazioni incluse (licenze) SystaWeb | 14 |
| <hr/> | | |
| 5 | Collegamento della regolazione a SystaWeb | 16 |
| 5.1 | Possibilità di collegamento | 16 |
| 5.2 | Collegamento della regolazione per riscaldamento SystaCompact II al router DSL | 17 |
| 5.3 | Collegamento della regolazione per riscaldamento SystaComfort II al router DSL | 18 |
| 5.4 | Collegamento della regolazione dell'impianto MES II | 19 |
| 5.5 | Collegamento con SystaService LAN | 19 |
| | 5.5.1 Collegamento della regolazione al SystaService LAN | 20 |
| | 5.5.2 Collegamento di SystaService LAN (Standard) | 21 |
| | 5.5.3 Collegamento di SystaService LAN/WLAN | 21 |
| | 5.5.4 Collegamento di SystaService LAN/GSM | 21 |
| 5.6 | Significato dei LED di rete | 21 |
| <hr/> | | |
| 6 | Esecuzione del primo login | 24 |
| 6.1 | Login a SystaWeb | 24 |
| 6.2 | Attivazione di SystaWeb | 25 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 6.3 | Avvio di SystaWeb (panoramica) | 25 |
| 6.4 | Impostazione di funzioni importanti | 27 |
| <hr/> | | |
| 7 | Utilizzo | 28 |
| <hr/> | | |
| 8 | Login e logout | 29 |
| 8.1 | Login a SystaWeb | 29 |
| 8.2 | Dati di login dimenticati o non disponibili | 30 |
| 8.3 | Logout da SystaWeb | 31 |
| <hr/> | | |
| 9 | Il menù Impianto | 32 |
| 9.1 | Finestre: visualizzazione di valori, stato e impostazioni | 33 |
| 9.2 | Adattamento e posizionamento delle finestre | 33 |
| 9.3 | Modifica della vista | 34 |
| 9.4 | Selezione della vista tabellare o grafica | 35 |
| 9.5 | On/off di Fullscreen | 36 |
| 9.6 | Modifica dei parametri | 36 |
| <hr/> | | |
| 10 | Il menù Dati Accesso | 39 |
| 10.1 | Panoramica: Compilare la registrazione dati | 39 |
| 10.1.1 | Modifica della registrazione dati | 41 |
| 10.1.2 | Interruzione della registrazione dati | 42 |
| 10.1.3 | Ripresa della registrazione dati | 42 |
| 10.1.4 | Cancellazione della registrazione dati | 42 |
| 10.2 | Rappresentazione grafica dei valori registrati | 43 |
| 10.3 | Esportazione dei valori registrati | 43 |
| 10.4 | Cancellazione dei valori registrati | 44 |
| <hr/> | | |
| 11 | Il menù Notifiche | 45 |
| 11.1 | Creazione di nuove notifiche | 46 |
| 11.1.1 | Creazione di notifiche d'impianto | 46 |
| 11.1.2 | Controllo dei parametri | 47 |
| 11.1.3 | Creazione del report di e-mail quotidiano | 49 |
| 11.2 | Modifica o cancellazione della notifica | 49 |
| <hr/> | | |
| 12 | Il menù Profilo utente | 51 |
| 12.1 | Creazione e modifica del login personale | 51 |
| 12.2 | Modifica del profilo utente | 52 |
| 12.3 | Riscatto della licenza/attivazione delle prestazioni incluse | 52 |
| <hr/> | | |
| 13 | Il menù Gestione impianto | 53 |
| 13.1 | Informazioni generali | 53 |
| 13.2 | Selezione della variante dell'impianto | 54 |
| 13.3 | Modifica della variante dell'impianto | 54 |
| 13.4 | Emigrare impianto | 55 |
| 13.5 | Modifica del login dell'impianto | 55 |
| 13.6 | Immissione e cancellazione della password d'accesso | 56 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 14 | Menù Altri utenti | 57 |
| 14.1 | Aggiunta di nuovi utenti (login come ospite) | 57 |
| 14.2 | Modifica dei diritti utente e del login ospite | 59 |
| 14.3 | Cancellazione del login ospite | 59 |
| <hr/> | | |
| 15 | Menù Vista | 61 |
| 15.1 | Creazione di una vista | 62 |
| 15.2 | Personalizzazione della vista | 62 |
| 15.3 | Ridenominazione della vista | 63 |
| 15.4 | Aggiunta e modifica dell'immagine personalizzata dell'impianto | 64 |
| 15.5 | Cancellazione di una vista | 64 |
| <hr/> | | |
| 16 | Altre funzioni | 66 |
| 16.1 | Selezione della lingua | 66 |
| 16.2 | Creazione di un link tra la homepage/social network e SystaWeb | 66 |
| <hr/> | | |
| 17 | SystaWeb mobile | 67 |
| 17.1 | Accesso mobile per l'utente | 67 |
| 17.2 | Utilizzo di SystaWeb mobile | 68 |
| <hr/> | | |
| 18 | FAQ - Cosa fare se | 71 |
| <hr/> | | |
| 19 | Indice analitico | 73 |

1 Scopo del presente documento

1.1 Funzione di questo documento

Le presenti istruzioni forniscono informazioni sul portale web *SystaWeb*. Vengono fornite fra l'altro informazioni su:

- funzionamento
- esecuzione del primo login
- utilizzo
- impostazioni

1.2 Destinatari del presente documento

Le presenti istruzioni sono destinate ai tecnici specializzati.

1.3 Validità di questo documento

Le presenti istruzioni si applicano al portale web *SystaWeb*.

1.4 Documenti correlati

Per l'utente

- Guida rapida *SystaWeb*
- Istruzioni per l'uso delle regolazioni collegate

Per il tecnico specializzato

- Istruzioni per l'installazione e la messa in servizio di *SystaWeb*
- Istruzioni per l'installazione e la messa in servizio delle regolazioni collegate
- Manuale Login tecnici *SystaWeb*

2 Simboli e regole per la rappresentazione

2.1 Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni sono utilizzati i seguenti simboli:



PERICOLO

Pericolo di morte per scossa elettrica



PERICOLO

Il simbolo e l'avvertenza indicano la gravità del pericolo

2.2 Convenzioni tipografiche

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzate le seguenti rappresentazioni.

| Formato | Descrizione |
|---------------|---|
| Testo | Nomi e denominazioni dei prodotti Esempio: <i>SystaComfort</i> |
| | Rimandi ad altri documenti Esempio: Per le informazioni sulla manutenzione si rimanda alle istruzioni <i>Manutenzione e risoluzione dei guasti</i> . |
| Testo | Voci di menù Esempio: Consulta valori di lettura |
| | Selezione e impostazioni Esempio: Selezionare la modalità di funzionamento Automatico . |
| Testo > Testo | Percorsi del menù. La successione dei menù è indicata con il carattere ">". Esempio: Consulta valori di lettura > Temperatura bollitore |
| "Testo" | Parole composte e linguaggio figurato. Esempio: Inserire il tappo nell' "alloggiamento bruciatore a pellet". |
| [32] | Rimando al numero di pagina Esempio: Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Disposizioni" [12]. |

Istruzioni in un solo passo

Impostazione utilizzata per le istruzioni in un solo passo o per le quali la sequenza temporale dei singoli passi è irrilevante.

► Passo

Istruzioni in più passi

Impostazione utilizzata per le istruzioni in più passi o per le quali la sequenza temporale dei singoli passi è importante.

1. Primo passo
Risultato intermedio
2. Secondo passo
→ Risultato finale

3 Informazioni sulla sicurezza

3.1 Avvertenze

Nelle presenti istruzioni le avvertenze sono evidenziate con simboli e parole di segnalazione. Il simbolo e la parola di segnalazione forniscono un'indicazione della gravità del pericolo.

Struttura delle avvertenze

Le avvertenze che precedono la descrizione di ogni operazione sono presentate nel modo seguente:



PERICOLO

Tipo e causa del pericolo

Spiegazione del tipo e della causa del pericolo

- ▶ Misure di prevenzione del pericolo
-

Significato delle avvertenze

| | |
|------------|---|
| PERICOLO | Pericolo di vita immediato o pericolo di gravi lesioni personali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato. |
| AVVISO | Possibile pericolo di gravi lesioni personali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato. |
| ATTENZIONE | Pericolo di lievi lesioni personali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato. |
| NOTA | Pericolo di danni materiali nel caso in cui il presente rischio non venga evitato. |

3.2 Disposizioni

Prescrizioni di legge

Attenersi alle seguenti disposizioni e direttive:

- Disposizioni di legge in materia di prevenzione degli infortuni
- Regole delle associazioni di categoria
- Le specifiche norme tecniche UNI, EN
- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE (73/23/CEE)
- Direttiva CEM 2004/108/CE (89/336/CEE) e relativi emendamenti fino alla Direttiva 93/66/CEE

Si declina ogni responsabilità per danni insorti a causa della mancata osservanza di queste istruzioni.

- In materia di allacciamento elettrico
- Stabilite dall'azienda elettrica

3.3 Sicurezza dei dati di login

Per eseguire le impostazioni sull'impianto di riscaldamento, è necessario accedere a SystaWeb. Si può accedere ai dati di SystaWeb solo se si è in possesso dei dati di login validi.

Per proteggere i dati di login, si raccomanda di adottare le seguenti norme di sicurezza:

- Non comunicare a terzi l'indirizzo MAC e la password dell'impianto.
- Non comunicare a terzi i dati di login personali.



- Configura per altri utenti un accesso separato con diritti pertinenti e/o limitati.
- Conservare i dati di login in un luogo sicuro.
- Modificare regolarmente la password. Per informazioni su come modificare la password, fare riferimento al capitolo "Creazione e modifica del login personale [51]".

Nota Se, al momento della connessione, è stata attivata la casella di controllo **Login automatico**, le informazioni del login rimarranno memorizzate nel browser. Alla successiva connessione, si accederà automaticamente a *SystaWeb*. Sarà comunque necessario immettere nuovamente le informazioni del login. In questo caso tutti i PC dell'utente avranno comunque accesso ai dati disponibili in *SystaWeb*.

Logout Per uscire da *SystaWeb* selezionare sempre l'opzione Logout.

3.4 Rischi connessi alla modifica delle impostazioni

Dopo avere collegato tutte le regolazioni a *SystaWeb* ed avere stabilito una connessione Internet, tramite *SystaWeb* l'utente avrà accesso diretto alle impostazioni dell'impianto di riscaldamento. Le modifiche apportate a *SystaWeb* vengono **immediatamente** trasmesse all'impianto di riscaldamento.

4 Descrizione del prodotto

4.1 Uso

4.1.1 Utilizzo conforme

Un collegamento Internet consente di collegare al portale web *SystaWeb* soltanto le seguenti regolazioni:

- Regolazioni dell'impianto della famiglia *Systa* di Paradigma
- Regolazioni dell'impianto *MES II*

Non è consentito un utilizzo diverso dall'utilizzo conforme previsto. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni da ciò risultanti.

In tutti gli interventi effettuati sul prodotto devono essere rispettati i documenti a esso relativi. Il costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni provocati da un utilizzo non conforme.

4.1.2 Utilizzo non conforme

Il costruttore o il fornitore declinano qualsiasi responsabilità in caso di danni provocati da un utilizzo non conforme.

4.2 Descrizione del funzionamento

Il portale web *SystaWeb* è un servizio web di Paradigma. Con il portale web *SystaWeb* è possibile controllare o impostare l'impianto di riscaldamento tramite Internet.

Non occorre installare altri software sul PC. Servono soltanto un browser Internet e una connessione Internet.

Naturalmente *SystaWeb* può anche essere utilizzato su un terminale mobile. Il sistema *SystaWeb* mobile offre le seguenti funzioni:

- visualizzazione di valori
- modifica di valori

Il portale web *SystaWeb* è un servizio protetto da password. A *SystaWeb* si accede mediante i dati di login personali.

Licenza Il portale web *SystaWeb* offre diversi servizi che devono essere attivati con un codice di licenza.

Il codice di licenza per il portale web *SystaWeb* viene fornito da Paradigma.

Trasmissione dei dati I dati dell'impianto di riscaldamento vengono trasmessi al portale web *SystaWeb* tramite Internet. A tale scopo le regolazioni devono essere collegate a Internet. La trasmissione dei dati inizia non appena viene stabilita la connessione Internet.

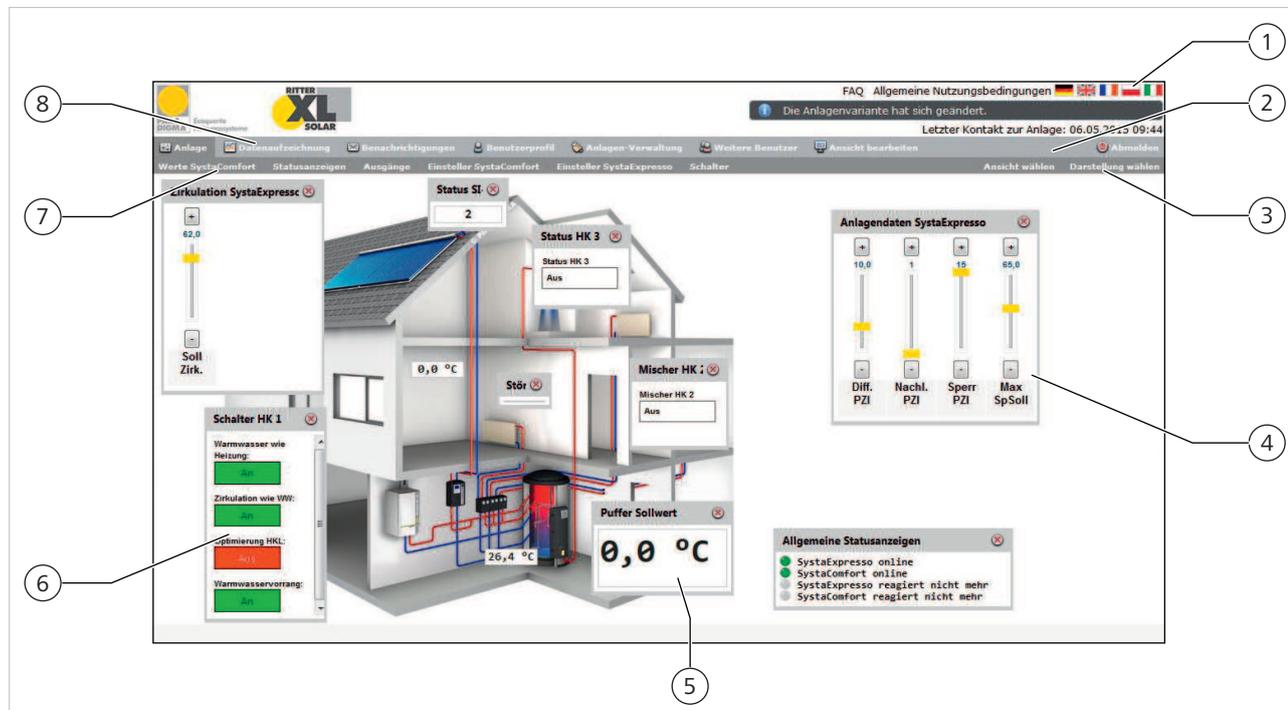
È possibile collegare a Internet tutte le regolazioni della famiglia *Systa* di Paradigma oppure la regolazione dell'impianto *MES II*.

Funzioni Dopo avere collegato una regolazione a *SystaWeb*, in *SystaWeb* è possibile visualizzare o modificare quanto segue:

- visualizzazione di valori di misurazione, valori nominali e stato delle regolazioni collegate
- visualizzazione e modifica delle impostazioni della regolazione
- salvataggio e visualizzazione grafica dei valori di misurazione
- inoltro di anomalie via e-mail, SMS o fax
- Controllo dei parametri
- creazione di report

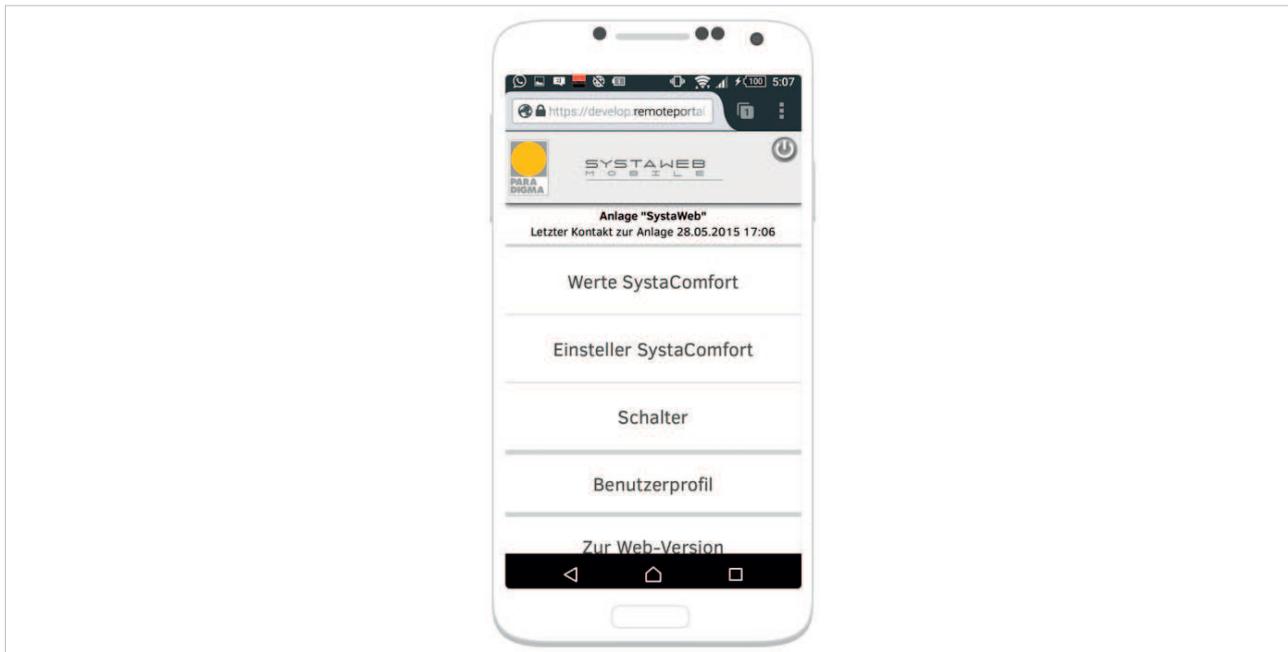
Interfaccia L'interfaccia di *SystaWeb* è un sito web. *SystaWeb* viene gestito tramite il mouse. Per l'utilizzo valgono le stesse regole degli altri siti Internet.

4.3 Panoramica degli elementi di comando e di visualizzazione



Panoramica: Pagina iniziale di *SystaWeb* (esempio in tedesco)

| | | | |
|---|--------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Selezione della lingua | 5 | Immagine dell'impianto |
| 2 | Barra dei menù | 6 | Finestra (valore) |
| 3 | Barra dei sottomenù | 7 | Voce del sottomenù |
| 4 | Finestra (stato, interruttori) | 8 | Voce di menù |



Panoramica: Pagina iniziale di SysteWeb mobile (esempio in tedesco)

Per maggiori informazioni sul sistema SysteWeb mobile, fare riferimento al capitolo "SysteWeb mobile [67]"

4.4 Requisiti dell'impianto

4.4.1 PC o terminale mobile

Per poter utilizzare SysteWeb, è necessario un qualsiasi PC dotato di browser Internet.

Inoltre è possibile utilizzare SysteWeb su smartphone o tablet, anche se la modalità di visualizzazione potrebbe differire (ad es. lo zoom). Consigliamo comunque di installare SysteWeb su un PC.

Inoltre è possibile utilizzare la versione mobile di SysteWeb. A tale riguardo è richiesto un dispositivo mobile con un browser Internet aggiornato.

4.4.2 Regolazione

La comunicazione con SysteWeb è possibile solo a partire da una determinata versione del software.

| Regolazione | versione del software necessaria |
|--|--|
| Regolazione per riscaldamento <i>SysteCompact</i> | versione 2.10 o superiore |
| Regolazione per riscaldamento <i>SysteCompact II</i> | tutte le versioni |
| Regolazione per riscaldamento <i>SysteComfort</i> | versione 2.08 o superiore |
| Regolazione per riscaldamento <i>SysteComfort II</i> | Software applicativo: versione 1.04 o superiore |
| | BasisSystem: versione 0.19 o superiore |
| Regolatore solare <i>SysteSolar Aqua</i> | versione 2.22 o superiore |
| Regolatore solare <i>SysteSolar Aqua II</i> | versione 1.10 o superiore |

| Regolazione | versione del software necessaria |
|---|----------------------------------|
| Regolazione per acqua dolce <i>SystaExpresso</i> | versione 1.28 o superiore |
| Regolazione per acqua dolce <i>SystaExpresso II</i> | tutte le versioni |

4.4.3 SystsService LAN (Standard)

SystsService LAN viene fornito da Paradigma.

4.4.4 SystsService LAN/WLAN

SystsService LAN/WLAN viene fornito da Paradigma.

4.4.5 SystsService LAN/GSM

SystsService LAN/GSM stabilisce una connessione Internet tramite la rete cellulare. Per la trasmissione dati è necessaria una qualsiasi scheda SIM. Per ragioni di costi, si consiglia una flat rate Internet. Il volume dati trasmesso mensilmente è di circa 200 MB. È possibile collegare immediatamente tutte le regolazioni a *SystsService LAN/GSM*.

SystsService LAN/GSM viene fornito da Paradigma. È necessario configurare *SystsService LAN/GSM*; vedi al riguardo il capitolo "Collegamento con SystsService LAN [19]".

4.4.6 Router DSL

Il cliente è tenuto a predisporre del router DSL. Paradigma non fornisce **alcun** router DSL.

Non modificare mai le impostazioni del router DSL del cliente. Solo il cliente può apportare modifiche al router DSL.

Per stabilire una comunicazione tra il router DSL e la regolazione, occorre abilitare la porta UDP 22460 (in uscita). Per impostazione predefinita, la porta è già abilitata nel router.

4.5 Prestazioni incluse (licenze) SystsWeb

SystsWeb offre diverse prestazioni che devono essere attivate attraverso un apposito codice.

Il codice di licenza per SystsWeb viene fornito da Paradigma.

La tabella seguente contiene una panoramica delle prestazioni delle diverse licenze:

| Licenze SysraWeb | Prestazioni incluse |
|--|---|
| Accesso | |
| <i>Basic Account</i> | visualizzazione di valori di misurazione, valori nominali e stato delle regolazioni |
| <i>Standard Account</i> | in più rispetto al <i>Basic Account</i> : <ul style="list-style-type: none"> • Modifica delle impostazioni |
| <i>Pro Account</i> | in più rispetto allo <i>Standard Account</i> : <ul style="list-style-type: none"> • memorizza i dati dell'impianto • rappresenta grafica dei dati • spazio per 100.000 valori di misurazione • notifica tramite e-mail • creazione di nuovi utenti |
| Opzione (prestazioni in più rispetto a <i>Pro Account</i>) | |

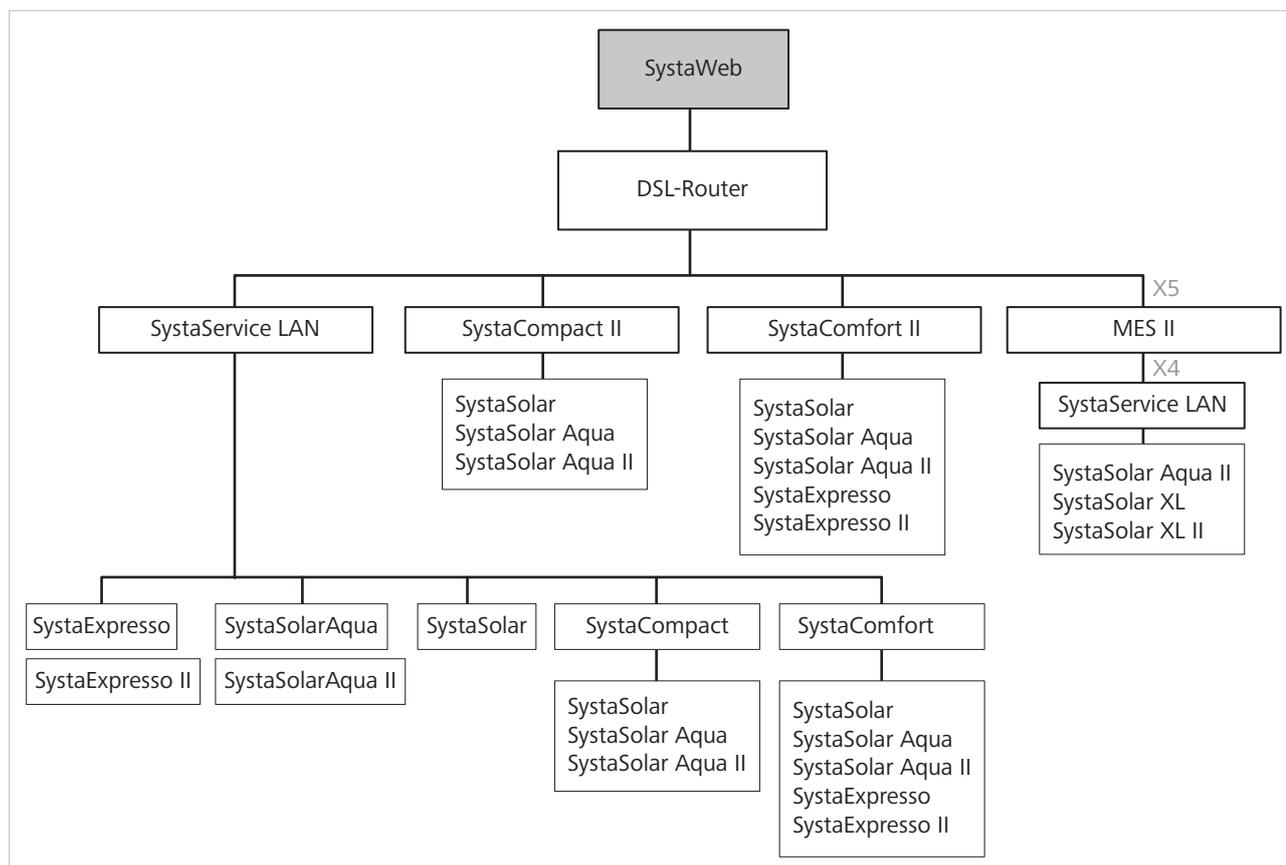


| Licenze SysraWeb | Prestazioni incluse |
|---------------------------|--|
| <i>50 SMS</i> | 50 notifiche via SMS |
| <i>35 Fax</i> | 35 notifiche via fax |
| <i>Volume Upgrade 250</i> | spazio per 250.000 valori di misurazione |
| <i>Volume Upgrade 500</i> | spazio per 500.000 valori di misurazione |

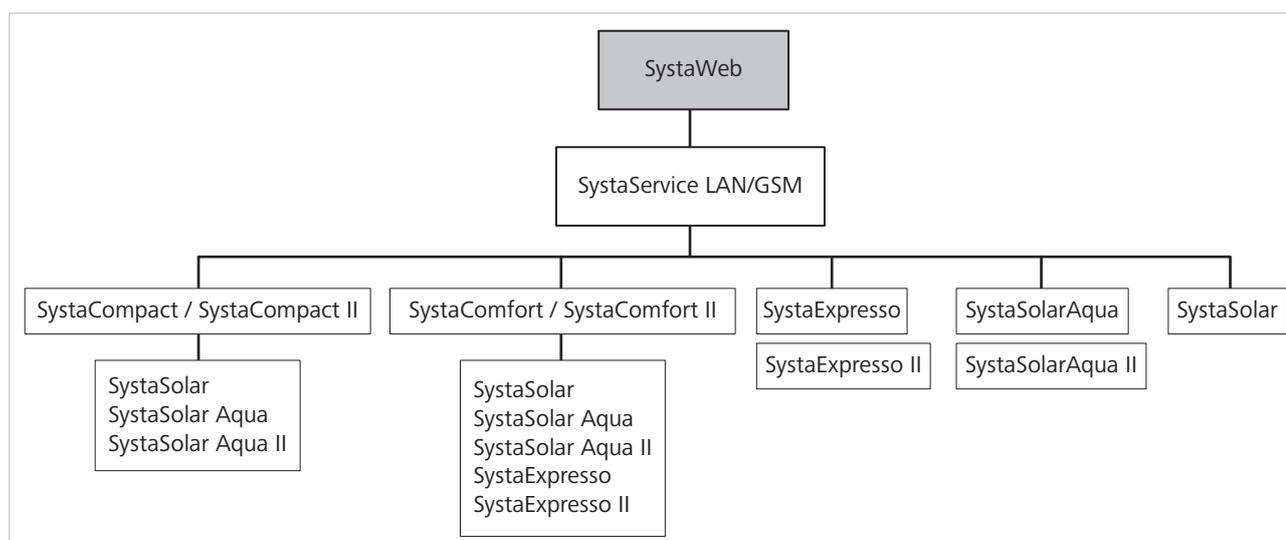
5 Collegamento della regolazione a SysteWeb

Per trasmettere i dati dell'impianto di riscaldamento a SysteWeb, è necessario collegare l'impianto a Internet. Diverse sono le possibilità a disposizione.

5.1 Possibilità di collegamento



Collegamento delle regolazioni al router DSL



Collegamento delle regolazioni a SysteService LAN/GSM

In breve è possibile collegare le regolazioni a SystaWeb come descritto di seguito:

| | |
|---|--|
| Regolazione per riscaldamento <i>Systa-Comfort II</i> o regolazione per riscaldamento <i>Systa-Compact II</i> : | Collegamento immediato a un router DSL esistente. Collegamento alla regolazione tramite un cavo di rete (LAN). |
| | Collegamento a <i>SystaService LAN/GSM</i> . Collegamento a Internet tramite la rete cellulare. Collegamento alla regolazione tramite una linea BUS. |
| | Collegamento tramite PowerLAN (dLAN). Collegamento al router DSL tramite la rete 230 V. Per questo collegamento sono necessari due adattatori PowerLAN (adattatori dLAN). |
| Regolazione dell'impianto <i>MES II</i> . | Collegamento immediato a un router DSL esistente. Collegamento alla regolazione tramite un cavo di rete (LAN). |
| | Collegamento tramite PowerLAN (dLAN). Collegamento al router DSL tramite la rete 230 V. Per questo collegamento sono necessari due adattatori PowerLAN (adattatori dLAN). |
| Tutte le altre regolazioni della regolazione dell'impianto <i>Systa</i> : | Collegamento a un router DSL esistente tramite <i>SystaService LAN</i> . Collegamento tra regolazione e <i>SystaService LAN</i> tramite una linea BUS. |
| | Collegamento a <i>SystaService LAN/GSM</i> . Collegamento a Internet tramite la rete cellulare. Collegamento alla regolazione tramite una linea BUS. |
| | Collegamento a un router DSL esistente tramite <i>SystaService LAN</i> . Collegamento al router DSL tramite la rete 230 V (PowerLAN (dLAN)). Per questo collegamento sono necessari due adattatori PowerLAN (adattatori dLAN). |

5.2 Collegamento della regolazione per riscaldamento SystaCompact II al router DSL

La regolazione per riscaldamento *SystaCompact II* è integrata nelle caldaie a condensazione a gas di Paradigma (fornitura da giugno 2013). La regolazione per riscaldamento dispone di una propria interfaccia LAN. La regolazione per riscaldamento si può collegare direttamente a un router DSL esistente.

Nota Tutte le informazioni relative al montaggio e all'allacciamento elettrico sono riportate nelle istruzioni per l'installazione e la messa in servizio della regolazione e della caldaia.

Per collegare la regolazione per riscaldamento al router DSL, procedere nel modo seguente:



PERICOLO

Pericolo di morte per scossa elettrica

Negli allacciamenti elettrici dell'apparecchio è presente tensione di rete.

- ▶ Solo un tecnico specializzato può eseguire gli interventi sugli allacciamenti elettrici.
- ▶ Non toccare gli allacciamenti elettrici.

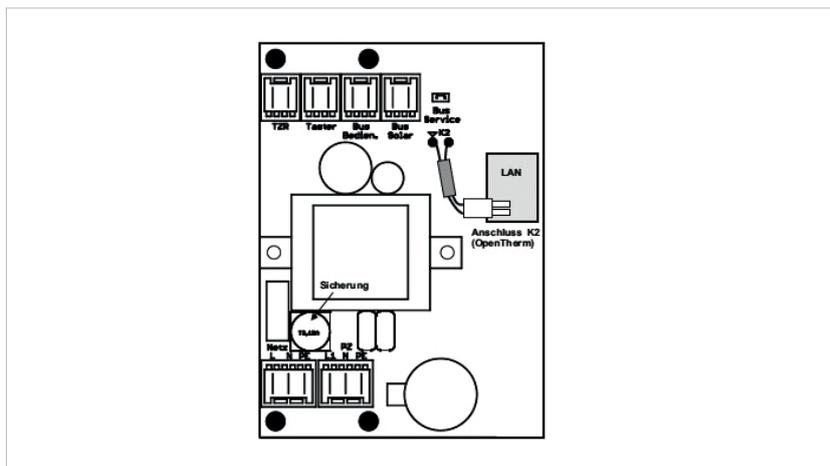
NOTA

Danni all'impianto dovuti al gelo

Se l'alimentazione elettrica all'impianto di riscaldamento è interrotta, la protezione antigelo non funziona. Temperature molto basse provocano danni da congelamento al collettore, all'impianto di riscaldamento e all'edificio.

- ▶ ripristinare quanto prima l'alimentazione di corrente

1. staccare la caldaia dall'alimentazione di corrente
2. rimuovere il rivestimento della caldaia
3. aprire la scatola di connessione della caldaia



Collegamento della regolazione per riscaldamento SystaCompact II

4. collegare il cavo di rete (Cat 5 o superiore) alla presa LAN della regolazione per riscaldamento
5. portare all'esterno il cavo di rete attraverso uno dei passacavi
6. collegare il cavo di rete alla presa LAN del router DSL
7. collegare la caldaia all'alimentazione di corrente

A questo punto la regolazione è in grado di trasmettere i suoi dati a Systa-Web. Sulla scheda della regolazione, vicino alla presa LAN, è posizionato il LED LINK. Una volta stabilita la connessione LAN, il LED si accende o lampeggia di giallo.

8. chiudere la scatola di connessione della caldaia
9. riapplicare il rivestimento della caldaia

5.3 Collegamento della regolazione per riscaldamento SystaComfort II al router DSL

La regolazione per riscaldamento *SystaComfort II* è dotata di una propria interfaccia LAN. La regolazione per riscaldamento si può collegare direttamente a un router DSL esistente.

Nota Tutte le informazioni relative al montaggio e all'allacciamento elettrico sono riportate nelle istruzioni per l'installazione e la messa in servizio della regolazione.

Per collegare la regolazione per riscaldamento al router DSL, procedere nel modo seguente:



PERICOLO

Pericolo di morte per scossa elettrica

Negli allacciamenti elettrici dell'apparecchio è presente tensione di rete.

- ▶ Solo un tecnico specializzato può eseguire gli interventi sugli allacciamenti elettrici.
- ▶ Non toccare gli allacciamenti elettrici.

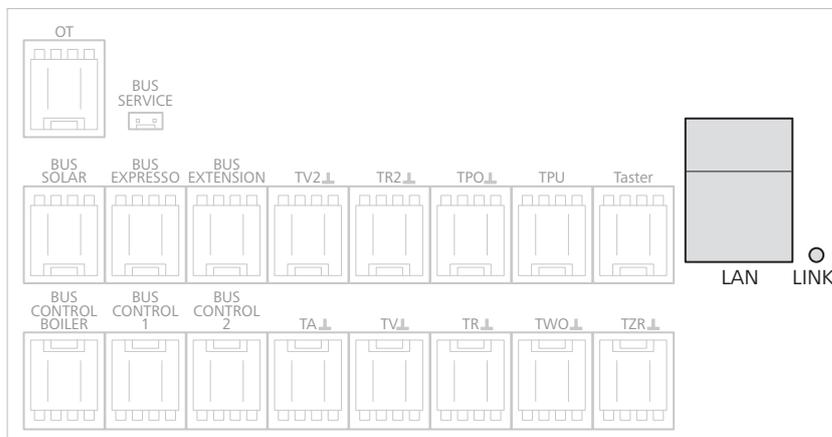
NOTA

Danni all'impianto dovuti al gelo

Se l'alimentazione elettrica all'impianto di riscaldamento è interrotta, la protezione antigelo non funziona. Temperature molto basse provocano danni da congelamento al collettore, all'impianto di riscaldamento e all'edificio.

- ▶ ripristinare quanto prima l'alimentazione di corrente

1. staccare la regolazione dall'alimentazione di corrente
2. allentare le viti di fissaggio del coperchio dell'alloggiamento della regolazione
3. ribaltare verso l'alto e rimuovere il coperchio dell'alloggiamento



collegamento della regolazione per riscaldamento SystaComfort II: lato destro della scheda

4. collegare il cavo di rete (Cat 5 o superiore) alla presa LAN della regolazione per riscaldamento
5. portare all'esterno il cavo di rete attraverso uno dei passacavi
6. collegare il cavo di rete alla presa LAN del router DSL
7. collegare la regolazione all'alimentazione di corrente

A questo punto la regolazione è in grado di trasmettere i suoi dati a Systa-Web. Sulla scheda della regolazione, vicino alla presa LAN, è posizionato il LED LINK. Una volta stabilita la connessione LAN, il LED si accende o lampeggia di giallo.

8. Montare il coperchio dell'alloggiamento della regolazione per riscaldamento

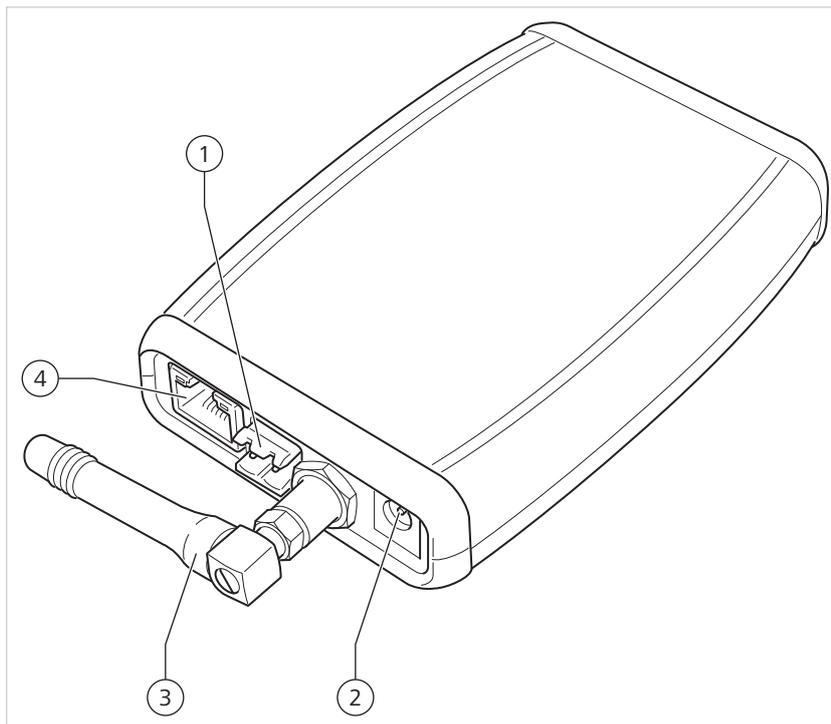
5.4 Collegamento della regolazione dell'impianto MES II

Le informazioni sul collegamento tra SystaWeb e la regolazione dell'impianto MES II sono riportate nel THIT2407 "Accesso al Web – Portal con MES II".

5.5 Collegamento con SystaService LAN

L'interfaccia di servizio *SystaService LAN* è ordinabile nelle seguenti versioni:

- Interfaccia di servizio *SystaService LAN* (Standard): Collegamento a un router DSL
- Interfaccia di servizio *SystaService LAN/WLAN*: Collegamento tramite WLAN
- Interfaccia di servizio *SystaService LAN/GSM*: Collegamento tramite la rete cellulare (antenna)



SysteService LAN/GSM

| | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------|
| 1 | porta BUS | 3 | antenna - rete cellulare |
| 2 | porta per alimentatore a spina | 4 | porta LAN |

5.5.1 Collegamento della regolazione al SysteService LAN

Il collegamento tra regolazione e *SysteService LAN* avviene tramite una linea BUS.

Nota Tutte le informazioni relative al montaggio e all'allacciamento elettrico sono riportate nelle istruzioni per l'installazione e la messa in servizio della regolazione.

Per realizzare il collegamento BUS tra *SysteService LAN* e la regolazione, procedere nel modo seguente:



PERICOLO

Pericolo di morte per scossa elettrica

Negli allacciamenti elettrici dell'apparecchio è presente tensione di rete.

- ▶ L'installazione elettrica è di esclusiva competenza di un tecnico specializzato.
- ▶ Staccare la corrente.
- ▶ Accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata

NOTA

Danni all'impianto dovuti al gelo

Se l'alimentazione elettrica all'impianto di riscaldamento è interrotta, la protezione antigelo non funziona. Temperature molto basse provocano danni da congelamento al collettore, all'impianto di riscaldamento e all'edificio.

- ▶ ripristinare quanto prima l'alimentazione di corrente

1. staccare la regolazione dall'alimentazione di corrente
2. aprire l'alloggiamento della regolazione

3. collegare alla porta BUS della regolazione una linea BUS a due fili
 - regolazione per riscaldamento: collegamento **BUS Service**
 - tutte le altre regolazioni: porta BUS
4. chiudere l'alloggiamento della regolazione
5. collegare alla porta **BUS** di *SystaService LAN* una linea BUS a due fili
6. ricollegare la regolazione all'alimentazione di corrente
7. collegare *SystaService LAN* all'alimentazione di corrente tramite l'alimentatore a spina

5.5.2 Collegamento di SystaService LAN (Standard)

Collegare immediatamente *SystaService LAN* al router DSL.

Accessori

Occorre un cavo di rete Cat 5 o superiore.

Per collegare *SystaService LAN* a un router DSL, procedere nel modo seguente:

1. collegare il cavo di rete alla presa LAN di *SystaService LAN*
 2. collegare il cavo di rete alla presa LAN del router DSL
- *SystaService* e il router DSL sono ora collegati. A questo punto le regolazioni collegate sono in grado di trasmettere i dati a *SystaWeb*. Una volta stabilita la connessione Internet, il LED si accende o lampeggia di giallo su *SystaService*.

5.5.3 Collegamento di SystaService LAN/WLAN

Per informazioni su come collegare e configurare *SystaService LAN/WLAN*, fare riferimento al manuale *TH-2566 Configurazione di SystaService LAN/WLAN*.

5.5.4 Collegamento di SystaService LAN/GSM

SystaService LAN/GSM stabilisce un collegamento con *SystaWeb* tramite la rete cellulare. Per il collegamento è necessaria una scheda SIM in grado di collegarsi a Internet via GSM, GPRS o UMTS. La scheda SIM non è compresa nella fornitura.

Altre informazioni

Per maggiori informazioni, come ad esempio l'inserimento della scheda SIM o la configurazione di *SystaService LAN/GSM*, fare riferimento al THIT2391 "Configurazione *SystaService LAN / GSM* "

Suggerimento

Si stabilisce un collegamento dati continuo. Per ragioni di costi, si consiglia una flat rate Internet. Il volume dati trasmesso mensilmente è di circa 200 MB.

5.6 Significato dei LED di rete

SystaComfort II

Il LED di rete di *SystaComfort II* (LED LINK) si trova sul circuito stampato accanto alla presa LAN.

| Stato LED | Significato | Possibile causa e rimedio |
|---------------|---|--|
| sempre acceso | La comunicazione con la rete è stabilita. | |
| lampeggiante | La comunicazione con la rete è stabilita. I dati vengono inviati. | |
| Off | Nessun collegamento alla rete. | <ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di rete non è collegato oppure è collegato in modo errato • Cavo di rete difettoso • Router DSL spento |

5 Collegamento della regolazione a SysteWeb

SysteService LAN (Standard)

SysteService LAN presenta un LED verde e un LED giallo nella presa LAN. Il LED verde non svolge alcuna funzione.

| Stato LED | Significato | Possibile causa e rimedio |
|---------------|---|--|
| sempre acceso | La comunicazione con la rete è stabilita. | |
| lampeggiante | La comunicazione con la rete è stabilita. I dati vengono inviati. | |
| Off | Nessun collegamento alla rete. | <ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di rete non è collegato oppure è collegato in modo errato • Cavo di rete difettoso • Router DSL spento |

SysteService LAN/WLAN

SysteService LAN/WLAN presenta un LED verde e un LED giallo nella presa LAN.

| Stato LED | Significato | Possibile causa e rimedio |
|-------------------|---|--|
| LED giallo | | |
| sempre acceso | La comunicazione con il router DSL è stabilita. | |
| lampeggio breve | Comunicazione con il router DSL in corso. | |
| LED verde | | |
| sempre acceso | La comunicazione con Internet è stabilita. | |
| lampeggiante | La comunicazione con Internet è stabilita. I dati vengono inviati o ricevuti. | |
| Off | Nessun collegamento a Internet. | <ul style="list-style-type: none"> • Nessun accesso a Internet • Router DSL spento • Dati di accesso (crittografia/password) non corretti |

SysteService LAN/GSM

SysteService LAN/GSM presenta un LED verde e un LED giallo nella presa LAN.

| Stato LED | Significato | Possibile causa e rimedio |
|-------------------|--|--|
| LED giallo | | |
| sempre acceso | Intensità del segnale molto buona | |
| lampeggio rapido | Intensità del segnale buona | |
| lampeggio lento | Intensità del segnale debole | |
| Off | Nessun collegamento alla rete cellulare | <ul style="list-style-type: none"> • PIN non corretto • Nessuna ricezione • Nessuna tensione di alimentazione di SysteService |
| LED verde | | |
| sempre acceso | La comunicazione con Internet è stabilita. | |



| Stato LED | Significato | Possibile causa e rimedio |
|--------------|---|--|
| lampeggiante | La comunicazione con Internet è stabilita. I dati vengono inviati o ricevuti. | |
| Off | Nessun collegamento a Internet | Dati di login non corretti (Access-Point APN, username, password) |

Nota Il collegamento tramite la rete cellulare avviene solo se SystsService LAN/GSM non è collegato alla rete o al PC tramite LAN.
Il collegamento alla rete cellulare può richiedere 2-3 minuti.

6 Esecuzione del primo login

6.1 Login a SystaWeb

SystaWeb è un servizio web protetto. Occorre eseguire il login a SystaWeb.



Pagina di login di SystaWeb

| | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Indirizzo MAC (targhetta) | 3 | Pulsante di login |
| 2 | Password dell'impianto (targhetta) | 4 | Login automatico |

dati di login Al primo login, registrarsi con l'**indirizzo MAC** e la **password dell'impianto**. L'indirizzo MAC e la password dell'impianto sono riportati sulla targhetta della regolazione per riscaldamento *SystaComfort II*, *SystaCompact II* o sulla targhetta di *SystaService LAN*.

Requisito

- Almeno una regolazione è collegata a SystaWeb, vedi il capitolo "Collegamento della regolazione a SystaWeb [16]".
- I requisiti dell'impianto sono soddisfatti, vedi il capitolo "Requisiti dell'impianto [13]".
- Le informazioni del login (indirizzo MAC, password dell'impianto) sono disponibili.

Casella di controllo "Login automatico" Se si attiva la casella di controllo **Login automatico**, le informazioni del login rimarranno memorizzate nel browser. Facendo nuovamente clic sul pulsante Accedere al portale web, la registrazione verrà effettuata in modo automatico. Sarà comunque necessario immettere nuovamente le informazioni del login.

Procedura

1. Aprire il browser Internet
2. Inserire l'indirizzo "https://paradigma.remoteportal.de" nell'apposito campo
Verrà visualizzata la pagina di login di SystaWeb.
3. Alla voce **Login** inserire i dati di login
Username: Indirizzo MAC. Immettere l'indirizzo MAC, compresi i due punti, ad es. 5C:AB:99:00:12:34.
Password: password dell'impianto.
4. Cliccare il pulsante **Login**

→ Verrà visualizzata la finestra del programma di SystaWeb. Viene visualizzato il messaggio **Diritto di accesso scaduto**.

Nota Per una trasmissione sicura dei dati, assicurarsi di inserire l'indirizzo: "<https://paradigma.remoteportal.de>"

Ulteriore procedura Per poter utilizzare SystaWeb, occorre attivare SystaWeb.

6.2 Attivazione di SystaWeb

Dopo l'accesso a SystaWeb, è necessario attivare SystaWeb.

SystaWeb offre diverse prestazioni (licenze) che devono essere attivate con un apposito codice.

Dopo l'attivazione, SystaWeb sarà valido per un anno. Dopo di che è necessario acquistare e riscattare una nuova licenza.

Panoramica delle licenze

Per la panoramica delle licenze con le relative prestazioni, fare riferimento al capitolo "Prestazioni incluse (licenze) SystaWeb [14]".

Requisito

L'utente deve essere connesso a SystaWeb.

Procedura

1. Nel campo di inserimento **Riscattare un buono** inserire il codice di licenza. Prestare attenzione alle maiuscole e alle minuscole.
 2. Per confermare l'inserimento, cliccare il pulsante >>
- SystaWeb viene attivato immediatamente ed è valido per 12 mesi.

Risultato

A questo punto è possibile lavorare con SystaWeb. A seconda delle prestazioni incluse nell'accesso, vengono visualizzati diversi menù. I menù che verranno visualizzati per i diversi tipi di accesso sono riportati nel capitolo "Avvio di SystaWeb (panoramica) [25]", paragrafo *Panoramica dei menù*.

6.3 Avvio di SystaWeb (panoramica)

L'utente è connesso a SystaWeb e lo ha attivato. In questo capitolo viene fornita una panoramica riguardo a come procedere, cosa fare e quali sono le funzioni importanti offerte da SystaWeb.

Procedere nel modo seguente:

1. per acquisire familiarità con l'utilizzo di SystaWeb, fare riferimento al capitolo "Utilizzo [28]"
2. Per selezionare la variante dell'impianto, fare riferimento al capitolo "Selezione della variante dell'impianto [54]"
Con la variante dell'impianto si configura SystaWeb. Selezionando la variante dell'impianto, SystaWeb mostra solo i valori e i programmatori relativi all'impianto.
3. Eventualmente modificare l'immagine dell'impianto; vedi al riguardo il capitolo "Aggiunta e modifica dell'immagine personalizzata dell'impianto [64]"
L'immagine dell'impianto viene visualizzata nel menù **Impianto**. Essa serve come supporto visivo.
4. Adattare la visualizzazione nel menù **Impianto**; vedi al riguardo il capitolo "Il menù Impianto [32]"
È possibile visualizzare diverse finestre. Le finestre mostrano i dati o i programmatori dell'impianto, ad es. valori nominali o indicazioni di stato.
5. Per la creazione di notifiche o report, fare riferimento al capitolo "Il menù Notifiche [45]"
6. Per modificare i dati dell'impianto di riscaldamento, fare riferimento al capitolo "Modifica dei parametri [36]"
7. Visualizzare i dati dell'impianto di riscaldamento sotto forma di diagramma in un periodo di tempo impostabile; vedi al riguardo il capitolo "Il menù Dati Accesso [39]"
8. Selezionare i dati per un log; vedi al riguardo il capitolo "Il menù Dati Accesso [39]"
È possibile selezionare quali dati registrare e in quale momento. È possibile esportare tutti i dati registrati.
9. Per l'aggiunta di nuovi utenti a SystaWeb, fare riferimento al capitolo "Aggiunta di nuovi utenti (login come ospite) [57]"
A ciascun utente è possibile assegnare diritti differenti.

Panoramica dei menù

SystaWeb presenta i seguenti menù:

| Menù | Visualizzazione e funzione |
|---|---|
|  Impianto | <ul style="list-style-type: none"> • Rappresentazione grafica o vista tabellare dei dati dell'impianto di riscaldamento • Rappresentazione grafica: possibilità di immagine personalizzata dell'impianto • Visualizzazione di tutti i valori nominali e di tutti i valori di misurazione relativi all'impianto • Visualizzazione di tutti i messaggi di stato e delle anomalie relative all'impianto • Possibilità di impostazione e configurazione dell'impianto, ad es. modo operativo, temperature, tempi di funzionamento ¹⁾ • Possibilità di impostazione dei programmi tempo ¹⁾ |
|  Registrazione dati ²⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Selezione dei dati (valori di misurazione, programmatore, variabili di stato) da memorizzare • Selezione dell'intervallo di tempo della registrazione dati • Rappresentazione grafica dei dati registrati (diagramma) • Possibilità di selezionare più dati • Possibilità di esportare |
|  Notifiche ²⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Notifica su valori di misurazione o valori nominali discostanti, anomalie o errori di comunicazione tra SystaWeb e l'impianto • Selezione dei dati (relativi all'impianto) • Selezione dell'intervallo di tempo della notifica • Notifica tramite e-mail (gratuita) • Notifica via SMS o fax (a pagamento) |
|  Profilo utente | <ul style="list-style-type: none"> • Gestione dei dati personali • Gestione dei login • Visualizzazione dell'indirizzo di login automatico |
|  Gestione dell'impianto | <ul style="list-style-type: none"> • Gestione delle varianti dell'impianto • Acquisizione di un impianto esistente • Gestione della password dell'impianto |
|  Utente supplementare ²⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Gestione degli utenti • Creazione e cancellazione di utenti • Gestione dei diritti per diversi utenti |
|  Vista | <ul style="list-style-type: none"> • Gestione delle viste per il menù Impianto • Creazione dell'immagine dell'impianto personalizzata • Personalizzazione della selezione dei dati (cancellazione o aggiunta) |

¹⁾ solo *Standard* e *Pro Account*

²⁾ solo *Pro Account*

6.4 Impostazione di funzioni importanti

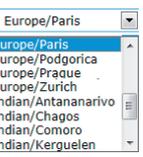
Occorre impostare quanto segue prima di iniziare a lavorare con SysteWeb:

| Funzione | Spiegazione | Rimando |
|---|---|---------|
| Selezione della variante dell'impianto | <p>Selezionare la variante dell'impianto nel menù  Gestione impianto. Cliccare il pulsante Scegliere variante dell'impianto.</p> <p>Con la variante dell'impianto, SysteWeb mostra esclusivamente i parametri rilevanti per l'utente. Inoltre è possibile selezionare una grafica idraulica corrispondente.</p> <p>Se SysteWeb non rileva alcuna variante dell'impianto, seleziona Syste tutti i parametri.</p> | [54] |
| Nominare l'impianto a voce | <p>Nomina l'impianto nel menù  Gestione impianto. Clicca il pulsante Setting.</p> <p>Nelle notifiche viene visualizzato il nome dell'impianto. Nomina l'impianto a voce, in modo da poterlo assegnare.</p> | [53] |
| Impostazione del fuso orario | <p>Imposta il fuso orario nel menù  Profilo utente.</p> <p>SysteWeb richiede i dati relativi al fuso orario in diversi punti dell'impianto.</p> | [52] |
| Creazione della notifica (procedura di accesso) | <p>Crea la notifica nel menù  Notifiche.</p> <p>Crea una notifica che informi tempestivamente l'utente prima dell'accesso a SysteWeb. SysteWeb invia una notifica 10 giorni prima che l'accesso venga bloccato. In questo modo l'utente si ricorda che deve procedere al riscatto di una nuova licenza.</p> | [46] |

7 Utilizzo

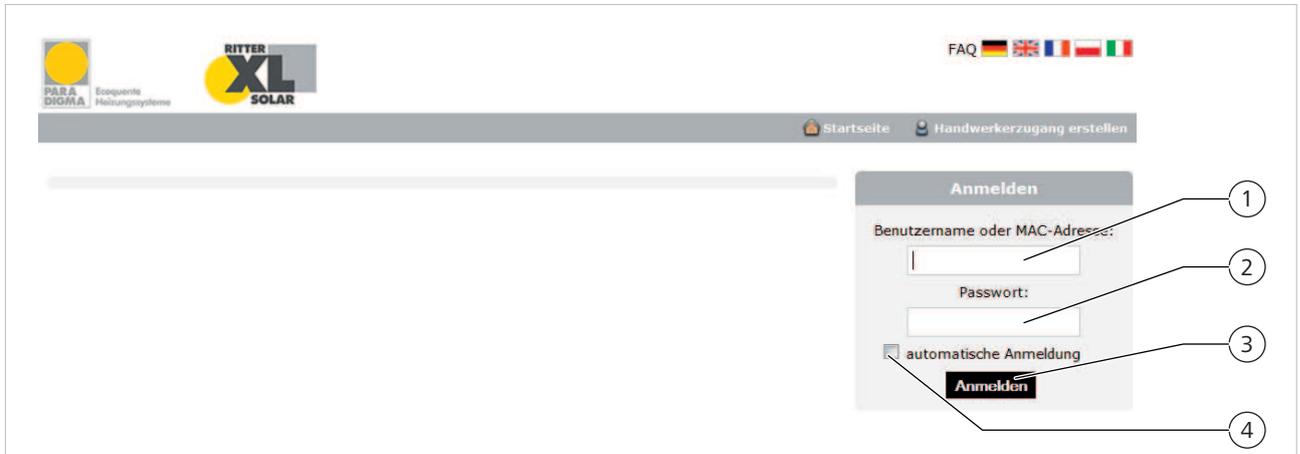
SystaWeb è un servizio web. SystaWeb viene gestito tramite il mouse. Per la navigazione all'interno di SystaWeb valgono le stesse regole della maggior parte dei siti web.

In SystaWeb sono disponibili i seguenti elementi:

| Elemento | Funzione |
|---|---|
|  | Voce di menù Selezionando una voce di menù, si passa ad un altro menù o si richiama una funzione. Esempio: Impianto, Log, Viste predef. |
|  | Voce del sottomenù Cliccando su una voce del sottomenù, è possibile richiamare una funzione. |
|  | Pulsante Cliccando su un pulsante, viene eseguita un'operazione. |
| Passwort: <input type="password" value="....."/> | Campo di inserimento Inserisci il testo con l'ausilio della tastiera nel campo di inserimento. Si possono inserire 255 caratteri. |
| Zeitzone:  | Campo dell'elenco Cliccando sulla freccia in basso, viene visualizzato un elenco. Con il puntatore del mouse seleziona una voce dell'elenco. |
| Änderung Parameter: <input type="checkbox"/> Daten-Aufzeichnung: <input checked="" type="checkbox"/> | Casella di controllo La casella di controllo consente di specificare se attivare o meno la funzione selezionata. Apponendo un segno di spunta, la funzione diventa attiva. |
|  | Croce Se viene visualizzato questo simbolo significa che è possibile spostare l'elemento. Tieni premuto il tasto sinistro del mouse e trascina l'elemento nella posizione desiderata. |

8 Login e logout

SystaWeb è un servizio web. Occorre connettersi a SystaWeb con username e password.



Pagina di login di SystaWeb

| | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|
| 1 | Campo di inserimento (indirizzo MAC o username personale) | 3 | Pulsante (login a SystaWeb) |
| 2 | Campo di inserimento (password dell'impianto o password personale) | 4 | Casella di controllo Login automatico |

È possibile effettuare il login a SystaWeb come segue:

| | |
|---------------------------------------|--|
| Dati di login dell'impianto | Indirizzo MAC e password dell'impianto I dati di login dell'impianto sono riportati sulla targhetta della regolazione per riscaldamento <i>SystaComfort II</i> , <i>SystaCompact II</i> oppure sulla targhetta di <i>SystaService LAN</i> . |
| Dati di login dell'impianto personali | Indirizzo MAC e password dell'impianto personale La password dell'impianto personale può essere creata nel menù Gestione impianto dopo il primo login. |
| Dati di login personali | Username e password personali I dati di login personali possono essere creati nel menù Profilo utente dopo il primo login. |
| Login ospite | Username e password assegnati L'utente principale può aggiungere altri utenti. L'utente principale assegna i dati di login e i rispettivi diritti ad altri utenti. |

Esecuzione del primo login

Al momento del primo login, utilizzare i dati di login (indirizzo MAC, password dell'impianto); vedi al riguardo il capitolo "Esecuzione del primo login [24]".

Dopo il primo login

Dopo il primo login è possibile modificare i dati nel menù **Profilo utente** oppure creare dati di login personali; vedi al riguardo il capitolo "Creazione e modifica del login personale [51]". È possibile effettuare il login con i dati di login dell'impianto **oppure** con i dati di login personali (username, password).

Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Sicurezza dei dati di login [9]".

8.1 Login a SystaWeb

Casella di controllo "Login automatico"

Se si attiva la casella di controllo **Login automatico**, le informazioni del login rimarranno memorizzate nel browser. Facendo nuovamente clic sul pulsante Accedere al portale web, la registrazione verrà effettuata in modo automatico. Sarà comunque necessario immettere nuovamente le informazioni del login.

- Procedura**
1. Aprire il browser Internet
 2. Inserire l'indirizzo <https://paradigma.remoteportal.de> nell'apposito campo
Viene visualizzata la pagina di login di SystaWeb.
 3. Inserire i dati di login alla voce **Login** (username, password)
 4. Cliccare il pulsante **Login**
- Verrà visualizzata la finestra del programma di SystaWeb.

Nota A seconda delle prestazioni incluse nel login, verranno visualizzati diversi menù. I menù che verranno visualizzati per i diversi tipi di accesso sono riportati nel capitolo "Avvio di SystaWeb (panoramica) [25]", paragrafo *Panoramica dei menù*.

Dati di login dimenticati Se hai dimenticato i tuoi dati di login, fare riferimento al capitolo "Dati di login dimenticati o non disponibili [30]".

8.2 Dati di login dimenticati o non disponibili

Se la password dell'impianto non è stata modificata, è sempre possibile accedere a SystaWeb con i dati di login dell'impianto. Questi ultimi sono riportati sulla targhetta della regolazione per riscaldamento *SystaComfort II*, *SystaCompact II* o sulla targhetta di *SystaService LAN*.

Dati di login personali dimenticati

Se hai dimenticato i tuoi dati di login, puoi comunque connetterti a SystaWeb con i dati di login dell'impianto (indirizzo MAC, password dell'impianto). Nel menù  **Profilo utente** è possibile creare nuovi dati di login personali; vedi al riguardo il capitolo "Creazione e modifica del login personale [51]".

Sulla targhetta non sono riportati i dati di login

Le regolazioni *SystaComfort II* più obsolete non riportano sulla targhetta i dati di login per SystaWeb.

In questo caso è possibile richiedere nuovi dati di accesso tramite il campo di login per tecnici specializzati nel sito Internet di Paradigma. Procedere nel modo seguente:

1. Aprire il browser Internet
2. Inserire l'indirizzo "www.paradigma.de" nell'apposito campo
Viene visualizzato il sito Internet di Paradigma.
3. Cliccare sul menù **Login**
4. Inserire il nome di login e la password
5. Fare clic sul pulsante **Login**
Viene visualizzato il campo destinato ai tecnici specializzati.
6. Cliccare nel campo **Zugang SystaWeb (Accesso SystaWeb) > Zugangsdaten beantragen (Richiedi dati di accesso)**
7. Compilare il modulo
Serve il **numero di serie** stampato sulla targhetta di *SystaComfort II*.
8. Cliccare **Invia**
Il modulo viene inviato a Paradigma.
9. Paradigma invia l'indirizzo MAC all'utente
10. Connettersi a SystaWeb
Username: indirizzo MAC inviato
Password: Numero di serie sulla targhetta di *SystaComfort II*

Password dell'impianto personale dimenticata

Se la password originale o la password personale sono state modificate, è possibile ripristinare i dati di login dell'impianto.

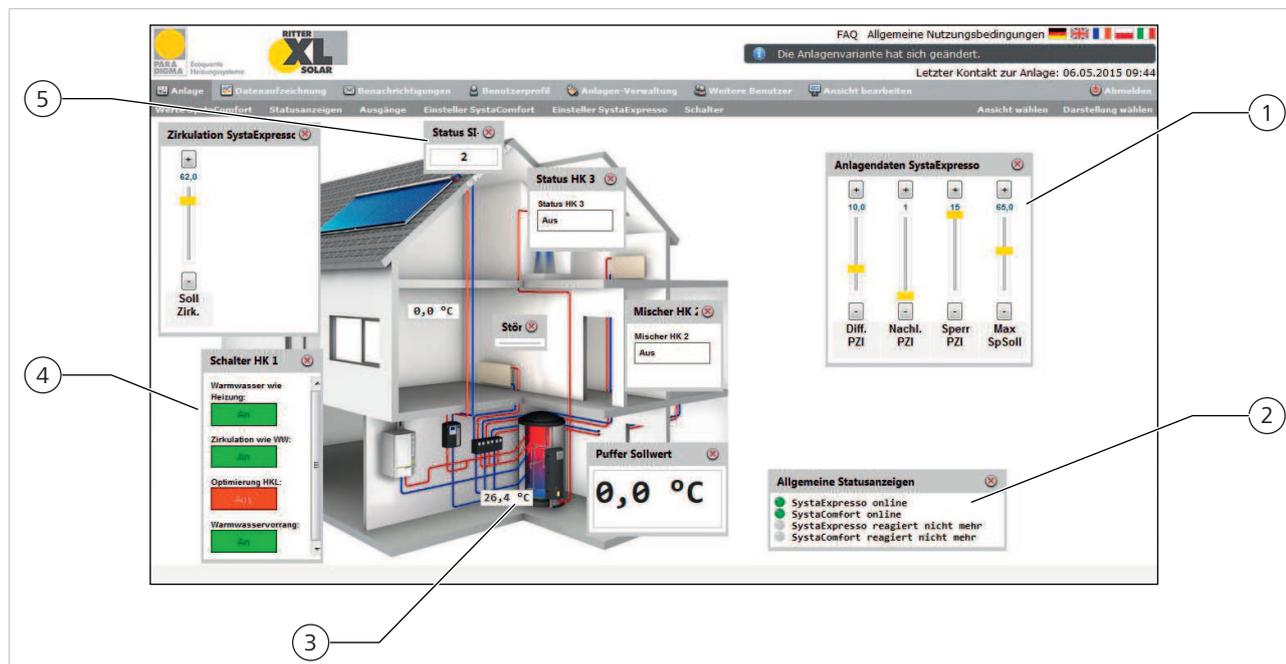
- Attenzione** Il ripristino dei dati di login dell'impianto comporta al contempo il ripristino dell'intero account. Tutte le registrazioni dati, le notifiche, gli utenti e le viste memorizzate verranno cancellati.
- Strumenti**
- PC o portatile
 - Programma SysteService dalla versione 1.44 o superiore
Il programma di assistenza è disponibile nel Download-Center di Paradigma
 - Cavo Ethernet
 - *Indicazioni tecniche regolazione Syste TH-2441*
Anche il TH-2441 è disponibile nel Download-Center di Paradigma
- Procedura**
1. Stabilire un collegamento tra la regolazione per riscaldamento *SysteComfort II* o *SysteService LAN* e il PC
 2. Avviare il programma SysteService
 3. Selezionare il menù **Opzioni > Impostazioni di rete**
Viene visualizzata la finestra di dialogo delle impostazioni Ethernet.
 4. Cliccare il pulsante **Resetta portale remoto**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Richiesta di sicurezza RESET portale**.
 5. Per ripristinare SysteWeb, cliccare sul pulsante **Sì**
→ SysteWeb è stato ripristinato.
- Risultato** Dopo il ripristino dei dati di login, è possibile accedere nuovamente con i dati di login dell'impianto originali (targhetta).

8.3 Logout da SysteWeb

Per il logout da SysteWeb, cliccare  **Logout**. Verrà quindi visualizzata la pagina di login di SysteWeb.

Nota Il pulsante  **Logout** si trova all'estrema destra della barra dei menù.

9 Il menù Impianto



Menù Impianto

| | | | |
|---|-------------------------------|---|---|
| 1 | Finestra Programmatori | 4 | Immagine dell'impianto/impianto idraulico |
| 2 | Finestra Stato | 5 | Finestra Valori con cornice e denominazione del parametro |
| 3 | Finestra Valori senza cornice | | |

Il menù **Impianto** mostra una rappresentazione grafica dell'impianto. Si possono creare e successivamente selezionare diverse viste.

Nel menù **Impianto** è possibile visualizzare dati e valori di misurazione ed eseguire impostazioni. Per accendere, ad esempio, il riscaldamento, è possibile eseguire le apposite impostazioni in questo menù.

Immagine dell'impianto

L'immagine dell'impianto mira a fornire una rappresentazione visiva. Se si seleziona una variante dell'impianto, è possibile selezionare un impianto idraulico preconfigurato. In alternativa è possibile creare anche un'immagine individuale o una grafica individuale e visualizzarla sotto forma di immagine dell'impianto in questo menù.

Finestre

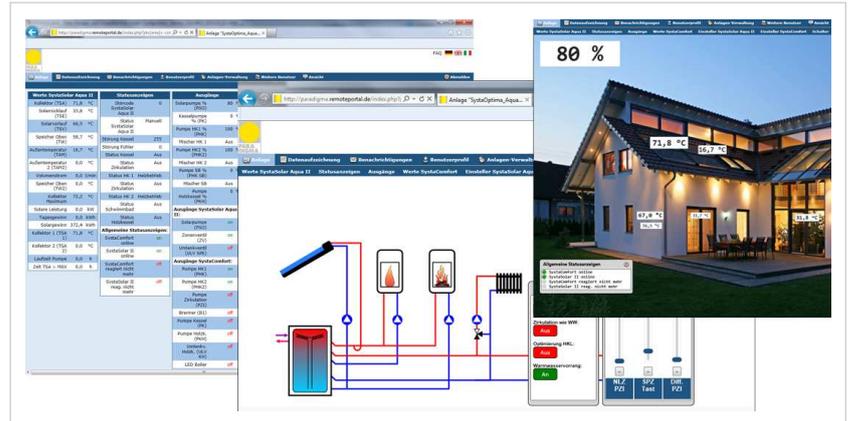
Si possono visualizzare diverse finestre. Le finestre mostrano valori, impostazioni o lo stato dell'impianto.

Le finestre possono essere posizionate in un punto qualsiasi dell'immagine dell'impianto; è possibile modificarne anche le dimensioni.

Nella finestra **Programmatori** è possibile impostare i parametri che vengono trasmessi direttamente all'impianto di riscaldamento. In una finestra **Valori** o **Stato** vengono visualizzati i valori correntemente impostati o misurati.

Vista

L'immagine dell'impianto e le finestre, insieme, formano una "vista". La vista del menù **Impianto** può essere modificata.



Esempio: diverse "viste"

Inoltre è possibile scegliere tra vista grafica (con immagine dell'impianto e finestre) e vista tabellare. La vista tabellare mostra tutti i valori e le indicazioni di stato valide per l'impianto. I parametri della vista tabellare non possono essere modificati.

9.1 Finestre: visualizzazione di valori, stato e impostazioni

Con SysteWeb è possibile visualizzare i valori della temperatura, le indicazioni di stato o le anomalie dell'impianto. Le modifiche dei parametri o delle impostazioni vengono trasmesse direttamente all'impianto. In questo modo è possibile monitorare e impostare ovunque l'impianto (tramite un collegamento Internet).

Finestre visualizzate

I valori o le impostazioni possono essere visualizzati in modo personalizzato. I parametri vengono visualizzati sotto forma di finestra. A seconda della variante dell'impianto, nel sottomenù compaiono diverse finestre.

Requisito

- Una variante dell'impianto è selezionata; vedi il capitolo "Selezione della variante dell'impianto [54]".
- Il menù Impianto è aperto.
- La vista grafica è selezionata.

Procedura

1. Cliccare una voce di sottomenù (ad es. indicazioni di stato)
Viene visualizzato un elenco dei parametri dell'impianto.
2. Nell'elenco, selezionare la voce desiderata (ad es. Anomalia SysteExpresso)

La voce selezionata compare sull'immagine dell'impianto sotto forma di finestra.

Risultato

A questo punto è possibile spostare la finestra sull'immagine dell'impianto oppure adattarne le dimensioni, vedi il capitolo "Adattamento e posizionamento delle finestre [33]".

Modifica dei parametri

Per modificare i parametri dell'impianto, fare riferimento al capitolo "Modifica dei parametri [36]".

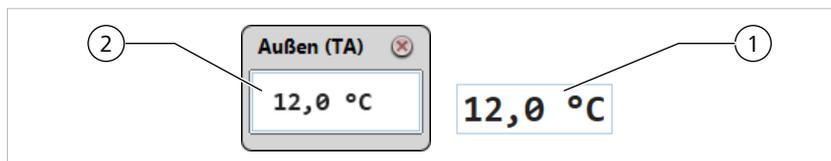
9.2 Adattamento e posizionamento delle finestre

È possibile adattare le finestre:

- Elimina o visualizza cornice
- Spostala finestra sull'immagine dell'impianto
- Ingrandisci o rimpicciolisci la finestra
- Chiudi la finestra

- Requisito**
- Il menù  Impianto è aperto.
 - La vista grafica è selezionata.
 - Una o più finestre sono visualizzate.

Eliminazione o visualizzazione della cornice



Finestra con e senza cornice

| | | | |
|---|------------------------|---|----------------------|
| 1 | Finestra senza cornice | 2 | Finestra con cornice |
|---|------------------------|---|----------------------|

- Nota** Le cornici **non** possono essere eliminate da tutte le finestre.
- Procedura**
1. Fare doppio clic sulla finestra
La cornice della finestra viene eliminata. Viene visualizzato solo il valore su sfondo bianco.
 2. Fare nuovamente doppio clic sulla finestra
La cornice della finestra ricompare.

Spostare la finestra

- Procedura**
1. Posizionare il puntatore del mouse sulla finestra fino a quando non appare una croce 
 2. Tenendo premuto il tasto sinistro del mouse, spostare la finestra nella posizione desiderata

Nota La finestra può essere spostata solo sull'immagine dell'impianto.

Modifica le dimensioni della finestra

- Procedura**
1. Posizionare il puntatore del mouse sulla finestra fino a quando non appare una doppia freccia 
 2. Tenendo premuto il tasto sinistro del mouse, ingrandire o rimpicciolire la finestra

Nota La finestra può essere ingrandita solo sull'immagine dell'impianto.

Chiusura della finestra

- Requisito** La cornice della finestra viene visualizzata.
- Procedura**
- ▶ Cliccare sul simbolo .
- La finestra viene chiusa e non viene più visualizzata sull'immagine dell'impianto.

9.3 Modifica della vista

L'immagine dell'impianto e le finestre posizionate, insieme, formano la "vista". Se si modifica la vista, compaiono sempre le finestre aggiunte e posizionate sulla vista.

- Requisito**
- In SysteWeb sono aggiunte almeno due viste, vedi il capitolo "Creazione di una vista [62]".
 - Il menù **Impianto** è aperto.
 - La vista grafica è selezionata.

- Procedura**
1. Nel sottomenù selezionare la voce **Viste predef.**
Viene visualizzato un elenco con le viste aggiunte.
 2. Cliccare la vista desiderata
Viene visualizzata la vista selezionata.

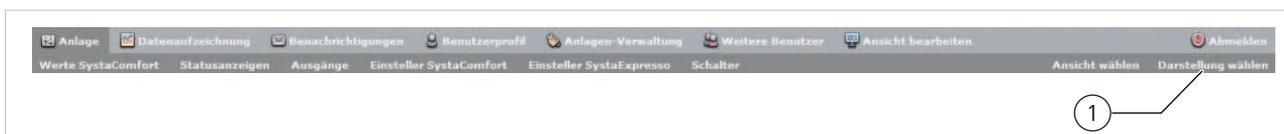
9.4 Selezione della vista tabellare o grafica

Nel menù **Impianto** è possibile scegliere tra la vista tabellare e la vista grafica. La vista grafica mostra una grafica con finestre posizionate in modo individuale (parametri dell'impianto). L'utente può specificare quali parametri visualizzare. Inoltre puoi modificare i parametri solo nella vista grafica.

La vista tabellare mostra tutti i valori e le indicazioni di stato che fanno parte della variante dell'impianto. Non è possibile modificare i parametri. La vista tabellare viene utilizzata per fornire una panoramica di tutti i valori e le indicazioni di stato disponibili.

Nota SysteWeb prende nota della selezione. Se è stato cambiato il menù oppure se l'utente si è disconnesso, nel menù **Impianto** ricompare la vista precedentemente selezionata.

La voce di menù **Vista** si trova nel sottomenù all'estrema destra.



Barra dei menù del sottomenù Vista

| | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Posizione del sottomenù Vista |
|---|-------------------------------|

Selezionare Vista tabellare

- Requisito** La vista grafica è selezionata.
- Procedura**
1. Cliccare sul menù **Sistema**
Viene visualizzata l'immagine dell'impianto selezionata con le finestre eventualmente posizionate.
 2. Nel sottomenù selezionare la voce **Vista > Vista tabellare**
Tutti i valori e le indicazioni di stato dell'impianto vengono visualizzati sotto forma di tabella.

Selezionare Vista grafica

- Requisito** La vista tabellare è selezionata.
- Procedura**
1. Cliccare sul menù **Sistema**
I valori e le indicazioni di stato vengono visualizzati sotto forma di tabella.
 2. Nel sottomenù selezionare la voce **Vista > Vista grafica**
Viene visualizzata l'immagine dell'impianto selezionata con le finestre eventualmente posizionate.

9.5 On/off di Fullscreen

Nel menù  **Impianto** è possibile visualizzare (fullscreen) o nascondere (vista normale) l'intestazione e la barra dei menù. Nella modalità fullscreen vengono visualizzati solo il sottomenù e l'immagine dell'impianto con le finestre eventualmente posizionate.

- Procedura**
1. Cliccare sul menù  **Sistema**
 2. Nel sottomenù selezionare la voce **Vista > Fullscreen on/off**
L'intestazione e la barra dei menù verranno disabilitati.
 3. Per uscire dalla modalità fullscreen, selezionare la voce di menù **Vista > Uscire da Fullscreen**
L'intestazione e la barra dei menù riappaiono.

Nota La voce di menù **Vista** si trova nel sottomenù all'estrema destra.

9.6 Modifica dei parametri

In SystaWeb è possibile modificare i parametri dell'impianto. Una volta stabilita la connessione Internet, le modifiche vengono immediatamente trasmesse all'impianto.

Parametro Nel menù  **Impianto** è possibile impostare diversi parametri:

- Modo operativo
- Temperatura per acqua calda e circolo
- Temperatura ambiente
- Programmi tempo
- Dati impianto (solo tecnico specializzato)

Visualizzazione dei parametri È possibile modificare i parametri per tutte le regolazioni collegate. Nella barra dei sottomenù viene visualizzata la voce di menù **Programmatore** con il nome della regolazione, ad es. **Programmatore SystaComfort**. Per ogni regolazione esistono apposite possibilità di selezione (elenco di selezione). Se si seleziona una voce dell'elenco, sull'immagine dell'impianto viene visualizzata la relativa finestra.

Dati dell'impianto I dati dell'impianto sono protetti con una password (password d'accesso). Occorre immettere la password d'accesso per modificare i dati dell'impianto. Cancellare la password d'accesso dopo avere apportato le modifiche in modo da evitare che altri eseguano impostazioni non autorizzate.

Tutti gli altri parametri possono essere modificati senza password d'accesso.

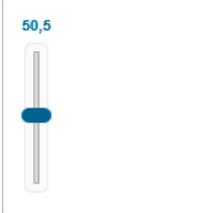
Modifica dei parametri

- Procedura**
1. Cliccare il menù  **Impianto**
 2. Eventualmente nel sottomenù selezionare la voce di menù **Vista > Vista grafica**
I parametri possono essere modificati solo nella vista grafica.
 3. Nel sottomenù selezionare la voce di menù **Programmatore**
Viene visualizzato un elenco di selezione.
 4. Nell'elenco di selezione, fare clic sulla voce desiderata
La voce selezionata compare come finestra nell'immagine dell'impianto.
 5. Modifica dei parametri
La modifica viene immediatamente trasmessa all'impianto.

Modifica dati impianto

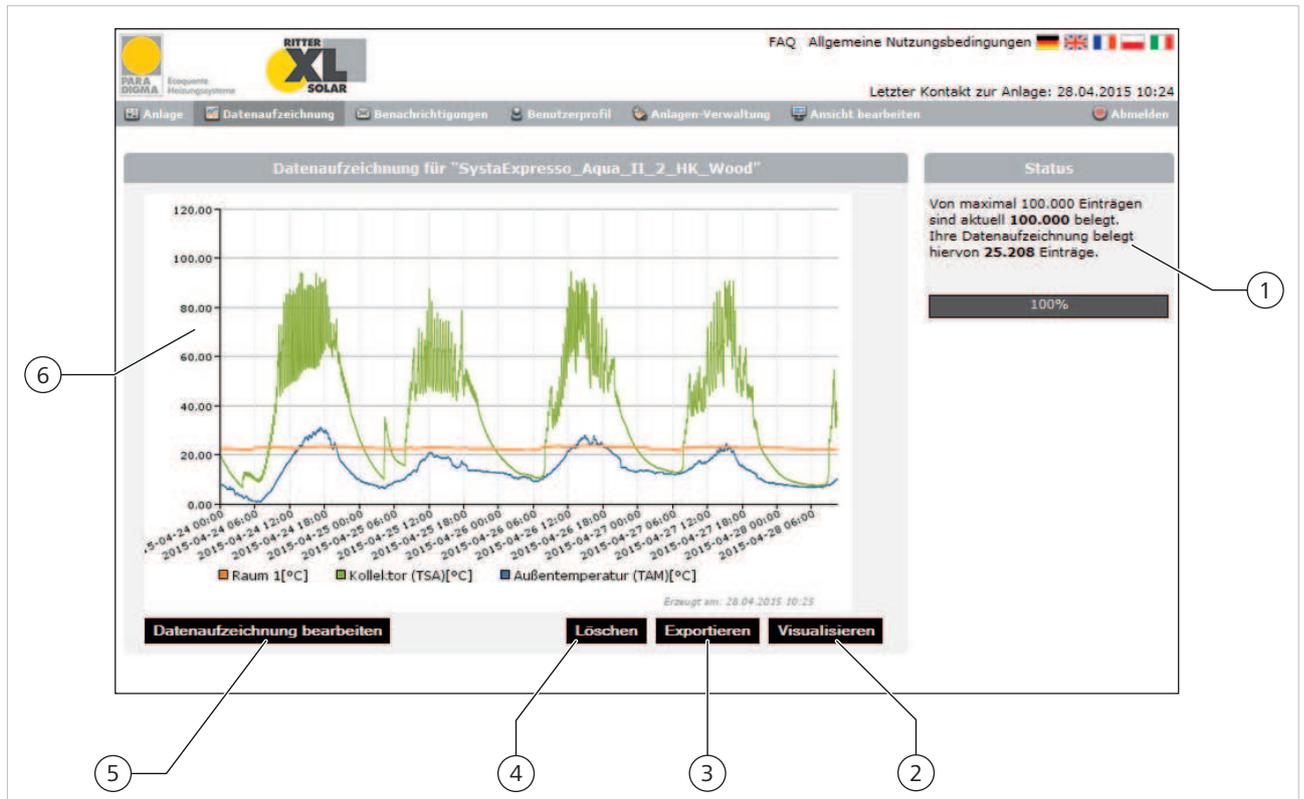
- Procedura**
1. Eventualmente nel sottomenù selezionare la voce di menù **Vista > Uscire da Fullscreen**
È possibile cambiare menù solo nella vista normale.
 2. Cliccare il menù  **Gestione impianto**
Viene visualizzata la panoramica.
 3. Cliccare il pulsante **Compilare le informazioni d'accesso**
I campi di immissione vengono attivati.
 4. Nel campo di inserimento Password d'accesso: inserire la password **1212**
 5. Cliccare il pulsante **Salvare**
La password d'accesso viene memorizzata e attivata.
 6. Cliccare il menù  **Impianto**
 7. Eventualmente nel sottomenù selezionare la voce di menù **Vista > Vista grafica**
I parametri possono essere modificati solo nella vista grafica.
 8. Nel sottomenù selezionare la voce di menù **Programmatore**
Viene visualizzato un elenco di selezione.
 9. Nell'elenco di selezione cliccare **Dati dell'impianto**
La finestra visualizzata compare sull'immagine dell'impianto.
 10. Modifica dei parametri
La modifica viene immediatamente trasmessa all'impianto.
 11. Dopo la modifica: nel menù  **Gestione impianto** cliccare il pulsante **Compilare le informazioni d'accesso**
 12. Nel campo d'immissione **Password d'accesso** cancellare la password
Eliminare la password dal campo d'immissione con l'ausilio della tastiera.. Il campo d'immissione deve essere vuoto.
 13. Cliccare il pulsante **Salvare**
La password d'accesso viene cancellata e disattivata. Le modifiche ai dati dell'impianto non vengono più trasmesse all'impianto.

Elementi per la modifica dei parametri

| | |
|---|---|
|  | <p>Nell'elenco selezionare una voce per attivarla. Uscendo dalla voce, la selezione viene immediatamente modificata.</p> |
|  | <p>Tenendo premuto il tasto sinistro del mouse, spostare la barra di scorrimento verso l'alto per aumentare il valore o verso il basso per ridurlo.</p> |
|  | <p>Per aumentare il valore, cliccare sul simbolo.</p> |
|  | <p>Per ridurre il valore, cliccare sul simbolo.</p> |
|  | <p>Per attivare il parametro, cliccare sul simbolo.</p> |

| | |
|--|---|
|  A red rectangular button with rounded corners containing the white text "Aus". | Per disattivare il parametro, cliccare sul simbolo. |
|--|---|

10 Il menù Dati Accesso



Menù Registrazione dati

| | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Stato dello spazio disponibile | 4 | Cancellare valori registrati |
| 2 | Adattare la rappresentazione grafica dei valori registrati | 5 | Compilare la registrazione dati |
| 3 | Esportare i valori registrati | 6 | Rappresentazione grafica dei valori registrati |

È possibile registrare tutti i parametri dell'impianto. È possibile selezionare i parametri da registrare in un determinato intervallo. Le registrazioni dati esistenti possono essere adattate, arrestate e cancellate.

In funzione del tipo di accesso, SysteWeb memorizza 100.000, 250.000 o 500.000 valori. SysteWeb memorizza un solo dato per volta, se è stato modificato. La memoria viene così utilizzata in modo efficiente. Se la memoria di SysteWeb è piena, SysteWeb sovrascrive automaticamente i valori più obsoleti con i nuovi valori (memoria storica).

Visualizzare I valori di un parametro possono essere visualizzati sotto forma di grafica.

Esportare Tutti i valori registrati di un parametro possono essere esportati sotto forma di file CSV e rielaborati, ad esempio, in Microsoft® Excel®.

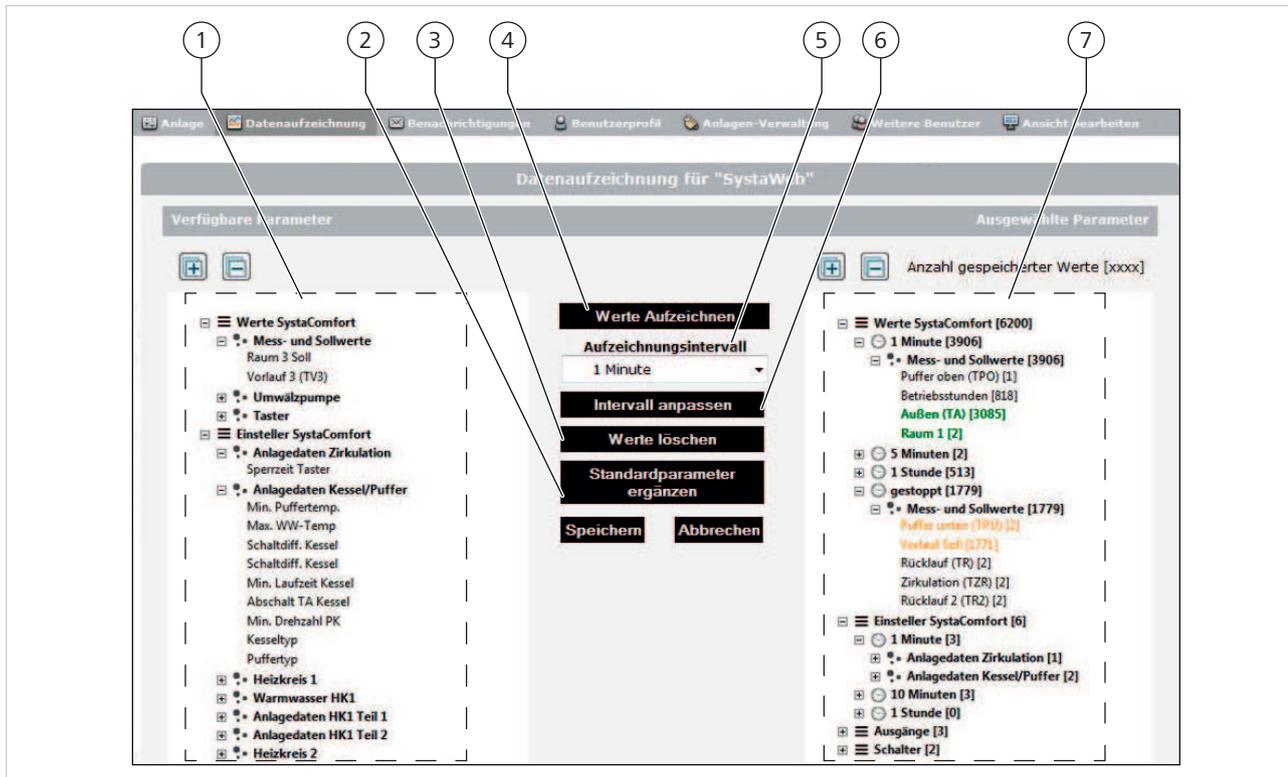
Cancellare I valori registrati possono essere cancellati. I valori non verranno cancellati subito, bensì solo quando la capacità del server è limitata. I dati da cancellare vengono sovrascritti con valori nuovi. La visualizzazione relativa alla quantità di memoria disponibile cambia solo quando i dati vengono cancellati dal server.

La procedura di cancellazione non è retroattiva.

10.1 Panoramica: Compilare la registrazione dati

È possibile registrare tutti i parametri dell'impianto.

- Procedura**
1. Nella barra dei menù, selezionare il menù **Registrazione dati**
 2. Cliccare il pulsante **Modificare registrazione dati**



Panoramica Modificare registrazione dati

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Elenco "Parametri disponibili" | 5 | Campo dell'elenco Intervallo di registrazione |
| 2 | Pulsante Aggiungere parametri standard | 6 | Pulsante Personalizzare intervallo |
| 3 | Pulsante Cancellare valori | 7 | Elenco "Parametri selezionati" |
| 4 | Pulsante con funzione variabile <ul style="list-style-type: none"> • Registrare valori • Fermare la registrazione | | |

Parametri disponibili

Nell'elenco "Parametri disponibili" (1), è possibile selezionare i parametri da registrare.

I parametri vengono visualizzati in una struttura ad albero. La struttura ad albero può essere aperta o chiusa con [+] e [-]. I parametri desiderati possono essere selezionati singolarmente oppure è possibile fare clic su una struttura parziale selezionando contemporaneamente più parametri.

Nota

I parametri disponibili per la registrazione dipendono dal tipo di personalizzazione. La personalizzazione viene impostata nel menù **Vista**, vedi il capitolo "Personalizzazione della vista [62]".

Parametri selezionati

I parametri selezionati compaiono nell'elenco "Parametri selezionati" (7).

Parametri standard

SysteWeb contiene parametri predefiniti. I parametri standard dell'impianto compaiono automaticamente nell'elenco "Parametri selezionati" (7). Una volta abilitato SysteWeb, inizia automaticamente la registrazione dei parametri standard.

Se i parametri standard non sono presenti nell'elenco, è possibile integrarli con l'ausilio del pulsante (2). Il pulsante si disattiva quando tutti i parametri standard sono presenti nell'elenco e registrati.

I seguenti parametri sono definiti come parametri standard:

- Valori di lettura
- Valori nominali
- Anomalie e guasti
- Stato
- Uscite

Codifica a colori

I parametri negli elenchi sono contrassegnati con colori diversi a seconda dello stato.

| Colore | Stato del parametro |
|--------------------|-------------------------------------|
| sfondo grigio | selezionato |
| arancione | disattivato nella personalizzazione |
| rosso (temporaneo) | in fase di elaborazione |
| verde | Parametri standard |

Esemplare Percentuale

Ai parametri è possibile assegnare i seguenti intervalli di registrazione:

- 1 minuto
- 5 minuti
- 10 minuti
- 30 minuti
- 1 ora
- 24 ore

Se il valore del parametro è stato modificato nell'intervallo assegnato, esso verrà registrato. Per la registrazione è possibile selezionare più parametri. Se non si apportano modifiche all'intervallo di registrazione, SystaWeb utilizza di norma 1 minuto come intervallo di registrazione.

Le registrazioni dei dati possono essere

- modificate
- fermate
- riprese
- cancellate

10.1.1 Modifica della registrazione dati

La registrazione dati può essere modificata.

È possibile eseguire le seguenti modifiche:

- aggiungere parametri standard
- aggiungere parametri
- modificare l'intervallo di registrazione

Requisito

Occorre trovarsi nel menù **Modificare registrazione dati**.

Suggerimento: salvare

Selezionando **Salvare**, si esce dalla finestra **Registrazione dati**. Eseguire tutte le impostazioni nella registrazione dati, quindi cliccare sul pulsante **Salvare**.

Aggiunta di parametri standard

Se nell'elenco "Parametri selezionati" mancano dei parametri standard, è possibile inserirli. Una volta che tutti i parametri standard compaiono nell'elenco, il pulsante si disattiva.

- Procedura** ► Cliccare il pulsante **Aggiungere parametri standard**
I parametri selezionati compaiono nell'elenco "Parametri selezionati" (7).

Aggiunta di parametri

- Procedura**
1. Selezionare i parametri nell'elenco "Parametri disponibili" (1)
Possono essere selezionati per la registrazione tutti i parametri dell'elenco "Parametri disponibili".
 2. Nel campo dell'elenco (5) selezionare l'intervallo di registrazione
Nell'intervallo di registrazione di 24 ore specificare a quale ora effettuare la registrazione dei parametri.
 3. Cliccare il pulsante **Registrazione valori** (4)
I parametri selezionati compaiono nell'elenco "Parametri selezionati" (7).
 4. Cliccare il pulsante **Salvare**
- SysteWeb registra i valori dei parametri aggiunti.

Personalizzazione dell'intervallo di registrazione

- Procedura**
1. Selezionare i parametri nell'elenco "Parametri selezionati" (7)
 2. Nel campo dell'elenco (5), selezionare l'intervallo di registrazione
 3. Cliccare il pulsante **Personalizzare intervallo** (6)
 4. Cliccare il pulsante **Salvare**
- SysteWeb registra i valori dei parametri selezionati.

10.1.2 Interruzione della registrazione dati

È possibile fermare la registrazione dati dei singoli parametri.

- Requisito** Accedere al menù **Modificare registrazione dati**.
- Procedura**
1. Selezionare i parametri nell'elenco "Parametri selezionati" (7)
 2. Cliccare il pulsante **Fermare la registrazione** (4)
I parametri fermati vengono raggruppati nell'elenco "Parametri selezionati" alla voce "fermati".
 3. Cliccare il pulsante **Salvare**
La registrazione dati dei parametri selezionati viene fermata. I valori registrati rimangono comunque memorizzati.

10.1.3 Ripresa della registrazione dati

È possibile riprendere la registrazione dati di singoli parametri.

- Requisito**
- Accedere al menù **Modificare registrazione dati**.
 - La registrazione dati dei singoli parametri è stata fermata.
- Procedura**
1. Nell'elenco "Parametri selezionati" (7), selezionare i parametri fermati
I parametri fermati si trovano nella struttura parziale, alla voce "fermati".
 2. Nel campo dell'elenco (5), selezionare l'intervallo di registrazione
 3. Cliccare il pulsante **Personalizzare intervallo** (6)
Vengono considerati i parametri della categoria "fermati" che ricompaiono normalmente nell'elenco "Parametri selezionati".
 4. Cliccare il pulsante **Salvare**
La registrazione dati riprende.

10.1.4 Cancellazione della registrazione dati

È possibile cancellare la registrazione dati di singoli parametri.

- Requisito** Accedere al menù **Modificare registrazione dati**.

- Procedura**
1. Selezionare i parametri nell'elenco "Parametri selezionati" (7)
 2. Cliccare il pulsante **Cancellare valori** (3)
 3. Confermare la richiesta di sicurezza
I parametri verranno nuovamente inseriti nell'elenco "Parametri disponibili" (1).
 4. Cliccare il pulsante **Salvare**
I valori verranno cancellati.

10.2 Rappresentazione grafica dei valori registrati

- Requisito**
- Sono disponibili valori registrati.
 - Accedere al menù  **Registrazione dati**
- Procedura**
1. Cliccare il pulsante **Visualizzare**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Mostrare valori selezionati** .
 2. Selezionare almeno un parametro nell'elenco di selezione **Valori**
 3. Selezionare l'intervallo di registrazione (**da**, **a**)
 4. Selezionare il fuso orario
Il fuso orario predefinito è Europa/Berlino. Il fuso orario può essere modificato nel menù **Profilo utente**.
 5. Cliccare il pulsante **Visualizzare valori**
- Viene visualizzato il diagramma con i dati registrati. Ogni parametro registrato ha un proprio colore. Sotto il diagramma si trova la relativa legenda.

10.3 Esportazione dei valori registrati

I valori registrati possono essere esportati sotto forma di file CSV e visualizzati, ad esempio, in Microsoft® Excel®.

Se la memoria di SystaWeb è piena, SystaWeb sovrascrive automaticamente i valori più obsoleti con i nuovi valori (memoria storica).

Suggerimento: Volume del disco di memoria

Per espandere la capacità di memoria in SystaWeb basta acquistare un aggiornamento. L'"aggiornamento 500 000", ad esempio, aumenta la capacità fino a 500 000 valori di lettura.

Suggerimento: Salvare i dati

Se la memoria è piena, SystaWeb sovrascrive automaticamente i valori più obsoleti. Esportare regolarmente i valori, ad es. una volta al mese. In questo modo si ha sempre un salvataggio effettivo dei valori.

In SystaWeb i valori possono anche essere cancellati manualmente. Per informazioni su come cancellare i valori da SystaWeb, fare riferimento al capitolo "Cancellazione dei valori registrati [44]".

- Requisito**
- Sono disponibili valori registrati.
 - Accedere al menù  **Registrazione dati**
- Procedura**
1. Cliccare il pulsante **Esportare**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Esportare i valori selezionati** .
 2. Nell'elenco di selezione **Valori** selezionare almeno un parametro
Nell'elenco di selezione vengono visualizzati solo i valori che sono stati registrati.
 3. Selezionare l'intervallo di registrazione (**da**, **a**)
 4. Nel campo dell'elenco **Separatore decimale** selezionare il separatore decimale per i valori
- **Virgola**: ad es. temperatura mandata 45,3
- **Punto**: ad es. temperatura mandata 45.3
 5. Selezionare il fuso orario
Il fuso orario predefinito è Europa/Berlino. Il fuso orario può essere modificato nel menù **Profilo utente**.

6. Cliccare il pulsante **Esportare valori**
SystaWeb genera un file CSV.
7. Aprire il file CSV oppure salvarlo direttamente.

10.4 Cancellazione dei valori registrati

Se la memoria di SystaWeb è piena, SystaWeb cancella automaticamente i dati più obsoleti. I dati possono anche essere cancellati manualmente.

- Attenzione** I dati cancellati vengono eliminati in modo definitivo. Esportare i dati regolarmente prima che la memoria sia piena. In questo modo si ha sempre un salvataggio effettivo dei dati. Per informazioni su come esportare i dati, fare riferimento al capitolo "Esportazione dei valori registrati [43]".
- Requisito**
- Sono disponibili valori registrati.
 - Accedere al menù  **Registrazione dati**
- Procedura**
1. Cliccare il pulsante **Cancellare**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Cancellare i valori registrati**.
 2. Selezionare la data fino alla quale cancellare i valori
Selezionare la data desiderata nel calendario. Verranno cancellati tutti i valori, dall'inizio della registrazione dati fino alla data selezionata.
 3. Verificare con cura le immissioni
Verificare nuovamente la data. I dati vengono cancellati in modo irrevocabile.
 4. Cliccare il pulsante **Cancellare**
- Compare il messaggio che conferma l'avvenuta cancellazione della registrazione dati.

11 Il menù Notifiche

The screenshot shows the 'Benachrichtigungen' (Notifications) menu in the SysteWeb interface. It is divided into several sections:

- System-Benachrichtigungen:** A table listing system notifications with columns for Type, When, E-Mail, SMS, Fax, and Timezone. Callout 7 points to this section.
- Überwachung von Variablenwerten:** A table for monitoring variable values with columns for Variable, When to notify, E-Mail, SMS, Fax, and Timezone. Callout 6 points to this section.
- Taglicher E-Mail Bericht:** A table for daily email reports with columns for Timepoint, Variables, E-Mail, and Decimal separator. Callout 5 points to this section.
- Guthaben/Rechte (Credits/Rights):** A sidebar on the right containing:
 - Zugang (Access):** Includes 'Freigeschaltet' (unlocked) with a callout 1.
 - Guthaben (Credits):** Shows SMS and Fax counts, and 'Einträge Datenaufzeichnung' (data recording entries) with a callout 2.
 - Benutzerrechte (User Rights):** Lists various permissions like 'Änderung Parameter' and 'Benachrichtigung' with callouts 3 and 4.
 - Gutschein einlösen (Redeem coupon):** A field for entering a code with a callout 4.

Il menù Notifiche

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Stato dell'accesso <ul style="list-style-type: none"> • Attivato: [Data] • Non attivato | 5 | Stato dei report e-mail configurati |
| 2 | Stato della quota | 6 | Stato della notifica configurata per le variabili |
| 3 | Diritti utente | 7 | Stato delle notifiche configurate per i messaggi di sistema |
| 4 | Campo di inserimento per il codice licenza | | |

Con SysteWeb è possibile monitorare l'impianto. SysteWeb offre uno specifico servizio di notifica. È possibile ricevere notifiche e-mail sui seguenti eventi:

- Errori di comunicazione tra SysteWeb e l'impianto
- Anomalie e messaggi
- Stato di processo dell'accesso
- Riempimento della memoria

In funzione del tipo di accesso, le notifiche possono essere inviate anche via fax o SMS.



11.1 Creazione di nuove notifiche

È possibile ricevere notifiche e-mail sui seguenti parametri:

- Notifiche d'impianto
 - Notifica sugli errori di comunicazione tra SystaWeb e l'impianto
 - Notifica 10 giorni prima che l'accesso scada e venga bloccato
 - Notifica se la memoria in SystaWeb ha raggiunto un determinato valore (%)
- Differenze nei valori dei parametri (selezione singola)
- Report quotidiano sui valori dei parametri correnti al momento dell'invio (selezione singola o multipla)

11.1.1 Creazione di notifiche d'impianto

Requisiti

- Il menù  **Notifiche** è aperto.
- Per ricevere un SMS o un fax, è necessario abilitare l'account personale; vedi al riguardo il capitolo "Prestazioni incluse (licenze) SystaWeb [14]".

Procedura

1. Cliccare il pulsante **Impostazione**
 2. Compilare i campi di gruppo, vedi le tabelle
 3. Per confermare le selezioni, cliccare il pulsante **Salvare**
- La notifica impostata compare nella panoramica.

Nota relativa al campo di gruppo "Impianto"

Il campo **Impianto** presenta altre possibilità di selezione, a seconda del tipo di notifica d'impianto. Tutte le possibilità sono descritte nella tabella seguente.

| Campo di gruppo: Impianto | | |
|---------------------------|---|---|
| Errore di comunicazione | Fine del tempo disponibile di collegamento [minuti] | Campo di inserimento SystaWeb notifica se per x minuti non giungono più messaggi dall'impianto con SystaWeb. |
| Diritti scaduti | Giorni prima della notifica | Il valore predefinito è 10. Questo valore non può essere modificato. |
| Avviso del protocollo | Valore limite (%) | Campo di inserimento SystaWeb notifica il valore limite corrente della memoria in SystaWeb. Una volta raggiunto il valore percentuale specificato, SystaWeb invia una notifica. |

| Campo di gruppo: Notifica | |
|---------------------------|---|
| E-mail | Campo di inserimento SystaWeb invia la notifica via e-mail agli indirizzi di posta elettronica inseriti. Immettere uno o più indirizzi e-mail. Separare i diversi indirizzi e-mail andando a capo (tasto Invio) o con il punto e virgola (;). |
| SMS | Campo di inserimento Se nell'account è stata attivata la funzione SMS, le notifiche vengono inviate tramite SMS. Inserire il numero di cellulare nel seguente formato: prefisso nazionale prefisso senza lo zero numero di telefono Esempio: Germania: 004917112345678 |
| Fax | Se nell'account è stata attivata la funzione fax, le notifiche vengono inviate via fax. Inserire il numero di fax nel seguente formato: prefisso nazionale prefisso senza lo zero numero di telefono Esempio Germania: 00497202123456 |

| Campo di gruppo: Notifiche saranno spedite all'interno della fascia oraria seguente | |
|---|--|
| Giorni della settimana | <p>Casella di controllo</p> <p>Selezionare uno o più giorni della settimana nei quali si desidera ricevere una notifica.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> attiva: in questo giorno verrà inviata una notifica.</p> <p><input type="checkbox"/> disattiva: in questo giorno non verrà inviata alcuna notifica.</p> |
| inizio | <p>Campo dell'elenco</p> <p>Selezionare un'ora a partire dalla quale deve essere inviata una notifica.</p> <p>Per ricevere una notifica indipendentemente dall'ora, selezionare --- nessuna selezione ---</p> |
| Fine | <p>Campo dell'elenco</p> <p>Selezionare un'ora entro cui deve essere inviata una notifica.</p> <p>Per ricevere una notifica indipendentemente dall'ora, selezionare --- nessuna selezione ---</p> |
| Notifica aggiornata dopo | <p>Campo dell'elenco</p> <p>Pausa minima tra due notifiche.</p> <p>Selezionare per quanto tempo dopo la notifica non devono più essere inviate notifiche.</p> <p>Esempio: L'ora di blocco è stata impostata su 6h 00m e l'utente riceve una notifica in merito alle anomalie della regolazione. Se si verifica un'anomalia, SystaWeb invia una notifica. Anche se l'anomalia persiste, l'utente riceverà un'ulteriore notifica solo dopo 6 ore (a meno che l'anomalia non sia stata risolta prima).</p> |

11.1.2 Controllo dei parametri

Requisiti

- Il menù  Notifiche è aperto.
- Per ricevere un SMS o un fax, è necessario abilitare l'account personale; vedi al riguardo il capitolo "Prestazioni incluse (licenze) SystaWeb [14]".

Procedura

1. Cliccare su **Nuova notifica**
2. Nell'elenco di selezione **Variabile** selezionare un parametro
È possibile selezionare un solo parametro.
Cliccando su un parametro, si cambia automaticamente schermata. In caso contrario, cliccare sul pulsante **Avanti**.
3. Compilare i campi di gruppo, vedi le tabelle
4. Per confermare le selezioni, cliccare il pulsante **Salvare**
→ La notifica impostata compare nella panoramica.

Nota relativa al campo di gruppo "Variabili monitorate"

Il campo di gruppo **Variabili monitorate** presenta altre possibilità di selezione, in funzione del tipo di parametro. Tutte le possibilità sono descritte nella tabella seguente.

| Campo di gruppo: Variabili monitorate | |
|---------------------------------------|--|
| Variabile | Viene visualizzato il nome del parametro selezionato. |
| Minimo | <p>Campo di inserimento</p> <p>Il valore viene utilizzato per la selezione dell'opzione Notificare se. Inserire il valore che deve valere come limite inferiore o valore minimo.</p> <p>Parametro Anomalia o Codice anomalia: Per monitorare il parametro Anomalia caldaia, immettere il valore 0 nel campo di immissione. Per tutte le altre anomalie, specificare il valore 1.</p> |

11 Il menù Notifiche

| | | |
|----------------------|--|--|
| Massimo | <p>Campo di inserimento</p> <p>Il valore viene utilizzato per la selezione dell'opzione Notificare se. Inserire il valore che deve valere come limite superiore o valore massimo.</p> <p>Parametro Anomalia o Codice anomalia: Per monitorare un'anomalia, immettere il valore 254 nel campo di immissione.</p> | |
| Valore | <p>Campo dell'elenco</p> <p>Il valore viene utilizzato per la selezione dell'opzione Notificare se. Inserire il valore che deve valere come valore di riferimento.</p> | |
| Notificare se | Opzione | |
| | On | <p>SystaWeb invia una notifica nel caso in cui il valore o lo stato lo richiedano.</p> <p>Esempio: Per la variabile SystaEspresso non reagisce più l'opzione è off. SystaWeb invia una notifica non appena la regolazione smette di reagire.</p> |
| | Off | <p>SystaWeb invia una notifica in caso di mancata corrispondenza del valore o dello stato del parametro selezionato.</p> <p>Esempio: Per la variabile SystaEspresso non reagisce più l'opzione è off. SystaWeb invia una notifica non appena la regolazione reagisce. Se la regolazione non reagisce più, SystaWeb non invia più alcuna notifica.</p> |
| | Valore della variabile fuori intervallo | SystaWeb invia una notifica se il valore registrato non rientra nell'intervallo di valori specificato nei campi di immissione Minimo e Massimo . |
| | Valore della variabile all'interno dell'intervallo | SystaWeb invia una notifica se il valore registrato rientra nell'intervallo di valori specificato nei campi di immissione Minimo e Massimo . |
| | Valore della variabile diverso dal valore selezionato | SystaWeb invia una notifica quando il valore registrato non corrisponde alla selezione nel campo dell'elenco Valore . |
| | Valore della variabile uguale al valore selezionato | SystaWeb invia una notifica quando il valore registrato corrisponde alla selezione nel campo dell'elenco Valore . |

Campo di gruppo: Notifica

| | |
|---------------|---|
| E-mail | <p>Campo di inserimento</p> <p>Immettere uno o più indirizzi e-mail.</p> <p>Separare i diversi indirizzi e-mail andando a capo (tasto Invio) o con il punto e virgola (;).</p> |
| SMS | <p>Campo di inserimento</p> <p>Se nell'account è stata attivata la funzione SMS, le notifiche vengono inviate tramite SMS.</p> <p>Inserire il numero di cellulare nel seguente formato: prefisso nazionale prefisso senza lo zero numero di telefono</p> <p>Esempio: Germania: 004917112345678</p> |
| Fax | <p>Se nell'account è stata attivata la funzione fax, le notifiche vengono inviate via fax.</p> <p>Inserire il numero di fax nel seguente formato: prefisso nazionale prefisso senza lo zero numero di telefono</p> <p>Esempio Germania: 00497202123456</p> |

Campo di gruppo: Notifiche saranno spedite all'interno della fascia oraria seguente

| | |
|--|---|
| Giorni della settimana | <p>Casella di controllo</p> <p>Selezionare uno o più giorni della settimana nei quali si desidera ricevere una notifica.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> attiva: in questo giorno verrà inviata una notifica.</p> <p><input type="checkbox"/> disattiva: in questo giorno non verrà inviata alcuna notifica.</p> |
| inizio | <p>Campo dell'elenco</p> <p>Selezionare un'ora a partire dalla quale deve essere inviata una notifica.</p> <p>Per ricevere una notifica indipendentemente dall'ora, selezionare --- nessuna selezione ---</p> |
| Fine | <p>Campo dell'elenco</p> <p>Selezionare un'ora entro cui deve essere inviata una notifica.</p> <p>Per ricevere una notifica indipendentemente dall'ora, selezionare --- nessuna selezione ---</p> |
| <p>Ora di blocco</p> <p>Notifica aggiornata dopo</p> | <p>Campo dell'elenco</p> <p>Pausa minima tra due notifiche.</p> <p>Selezionare per quanto tempo dopo la notifica non devono più essere inviate notifiche.</p> <p>Esempio L'ora di blocco è stata impostata su 6h 00m e l'utente riceve una notifica in merito alle anomalie della regolazione. Se si verifica un'anomalia, SystaWeb invia una notifica. Anche se l'anomalia persiste, l'utente riceverà un'ulteriore notifica solo dopo 6 ore (a meno che l'anomalia non sia stata risolta prima).</p> |

11.1.3 Creazione del report di e-mail quotidiano

È possibile ricevere quotidianamente informazioni sui valori dei parametri. In questo caso non occorre registrare i parametri. SystaWeb legge i valori correnti (al momento dell'invio) e invia un report.

È possibile creare diversi report.

Requisiti

- Il menù  Notifiche è aperto.
- Per ricevere un SMS o un fax, è necessario abilitare l'account personale; vedi al riguardo il capitolo "Prestazioni incluse (licenze) SystaWeb [14]".

Procedura

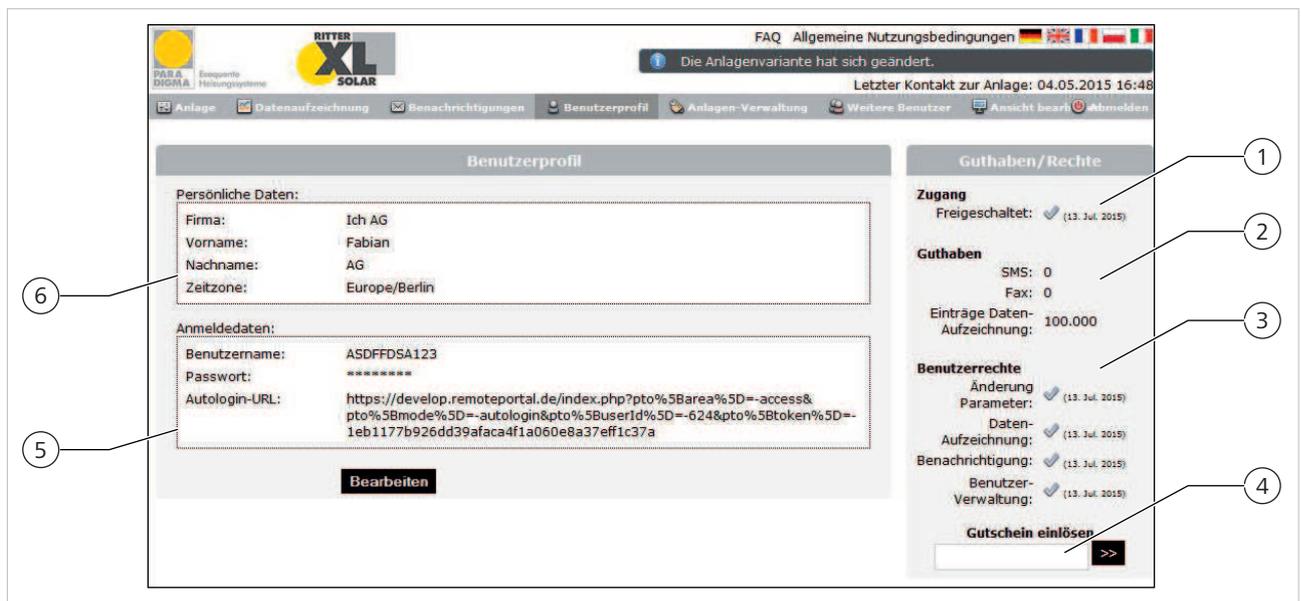
1. Cliccare il pulsante **Nuovo report**
Compare la finestra di dialogo **Report di e-mail quotidiano**.
2. Nel campo di immissione E-mail immettere uno o più indirizzi e-mail.
Separare i diversi indirizzi e-mail andando a capo (tasto Invio) o con il punto e virgola (;).
3. Nel campo dell'elenco **È necessario il separatore decimale** selezionare il separatore
 - Virgola: esempio 4,6
 - Punto: esempio 4.6
4. Nel campo dell'elenco **Ora di invio** selezionare l'ora in cui il report deve essere inviato
5. Nell'elenco di selezione **Variabile** selezionare una o più variabili per cui si desidera ricevere un report
 - Selezione singola multipla: tenendo premuto il tasto Ctrl, selezionare le variabili desiderate
 - Selezione di più righe: tenendo premuto il tasto Maiusc, selezionare la prima e l'ultima variabile desiderate.
6. Per confermare le selezioni, cliccare il pulsante **Salvare**
→ Viene visualizzata la panoramica delle notifiche.

11.2 Modifica o cancellazione della notifica

Le notifiche possono essere modificate o cancellate in qualsiasi momento.

- Requisito**
- È stato creato almeno un report.
 - Il menù  **Notifiche** è aperto.
- Modifica delle "notifiche d'impianto"**
- Procedura**
1. Cliccare il pulsante **Impostazione**
 2. Apportare le modifiche
Per maggiori informazioni sui campi, fare riferimento al capitolo "Creazione di notifiche d'impianto [46]".
 3. Per confermare la modifica, cliccare il pulsante **Salvare**
- Viene visualizzata la panoramica delle notifiche.
- Modifica di "Monitoraggio dei valori" e "Report"**
- Procedura**
1. Cliccare il pulsante **Compilare**
 2. Apportare le modifiche
Per maggiori informazioni sui campi, fare riferimento al capitolo "Controllo dei parametri [47]" e al capitolo "Creazione del report di e-mail quotidiano [49]".
 3. Per confermare la modifica, cliccare il pulsante **Salvare**
- Viene visualizzata la panoramica delle notifiche.
- Cancellazione delle notifiche**
- Procedura**
1. Cliccare il pulsante **Cancellare**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Cancellare accesso**.
 2. Cliccare il pulsante **Cancellare**
- La notifica è stata cancellata e viene visualizzata la panoramica.

12 Il menù Profilo utente



Menù Profilo utente

| | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Stato dell'accesso Attivato: (data fino alla quale l'accesso è abilitato) Attivato: (scaduto) | 4 | Campo di inserimento per il codice licenza |
| 2 | Stato della quota | 5 | Campo di gruppo Login |
| 3 | Diritti utente | 6 | Campo di gruppo Informazioni personali |

Nel Profilo utente è possibile trovare informazioni sull'accesso a SysteWeb e una panoramica dei diritti utente assegnati.

È possibile modificare i dati di accesso personali, personalizzare i dati del profilo utente e attivare prestazioni.

Dopo l'attivazione (riscatto del buono), l'accesso a SysteWeb o l'estensione dell'accesso saranno validi per un anno.

12.1 Creazione e modifica del login personale

L'indirizzo MAC e la password dell'impianto sono lunghe combinazioni di cifre e lettere. Crea uno username e una password personali.

I dati di login possono essere modificati in qualsiasi momento.

Nota I dati di login dell'impianto rimangono validi. In seguito è possibile connettersi con i dati di login dell'impianto individuali.

Nota Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Sicurezza dei dati di login [9]".

Procedura

1. Cliccare il menù Profilo utente
2. Cliccare il pulsante **Compilare**
I campi di immissione vengono abilitati per la modifica.
3. Alla voce **Username** inserire un nome utente qualsiasi
4. Alla voce **password** inserire una password
5. Alla voce **Inserire password per controllo** inserire nuovamente la password
6. Per salvare i dati, cliccare il pulsante **Salvare**

→ Al successivo accesso a SystaWeb, è possibile connettersi con il login personale.

Autologin-URL

Ad ogni modifica del login personale, SystaWeb crea un nuovo Autologin-URL. L'Autologin-URL può essere utilizzato come segnalibro o come link. Attraverso l'Autologin-URL si accede direttamente a SystaWeb senza dover inserire le informazioni di login.

È bene ricordare che attraverso l'Autologin-URL anche altre persone hanno accesso diretto agli impianti. Se le informazioni di login vengono modificate, si modifica anche l'Autologin-URL.

12.2 Modifica del profilo utente

Inserire le informazioni personali. SystaWeb ha bisogno di queste informazioni per le funzioni di sistema.

Procedura

1. Cliccare il menù  **Profilo utente**
2. Cliccare il pulsante **Compilare**
I campi di immissione vengono abilitati per la modifica.
3. Nel campo **Società** inserire il nome dell'azienda
4. Nel campo **nome** inserire il proprio nome
5. Nel campo **cognome** inserire il proprio cognome
6. Per salvare i dati, cliccare il pulsante **Salvare**

12.3 Riscatto della licenza/attivazione delle prestazioni incluse

SystaWeb offre diverse prestazioni che devono essere attivate attraverso un apposito codice. Una prestazione consta di un accesso (Standard, Basic, Pro) oppure dell'estensione di un accesso esistente.

Panoramica dei buoni

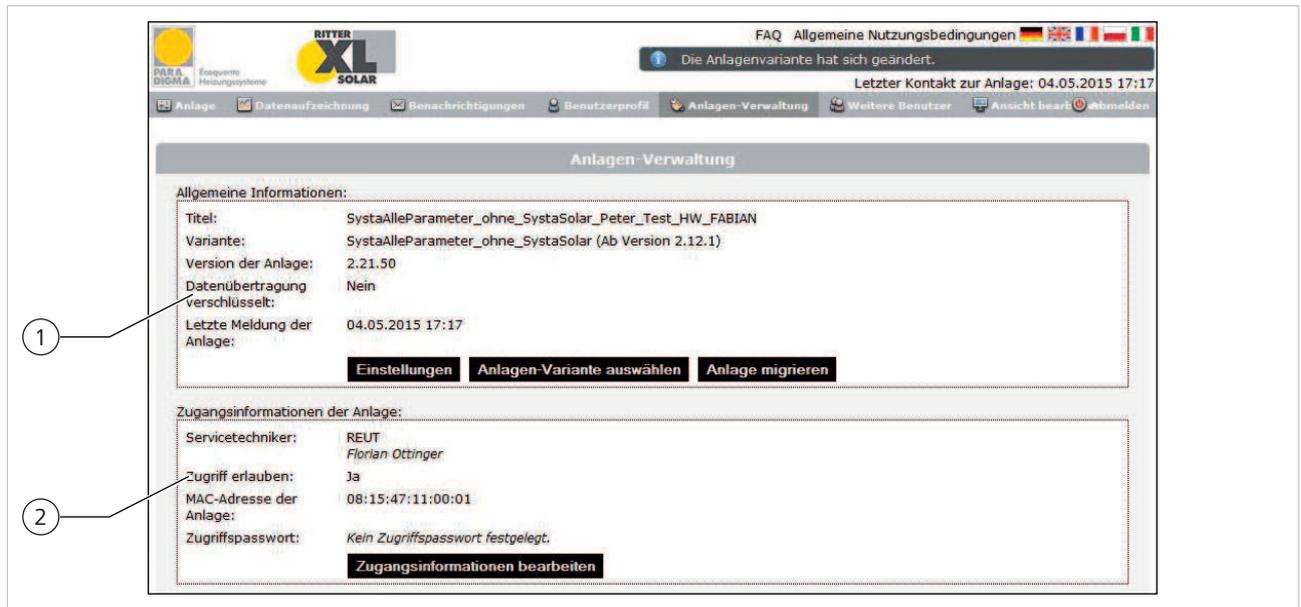
Per la panoramica delle licenze e delle relative prestazioni, fare riferimento al capitolo "Prestazioni incluse (licenze) SystaWeb [14]".

Dopo l'attivazione (riscatto del buono), l'accesso a SystaWeb o l'estensione dell'accesso saranno validi per un anno. Scaduto questo periodo sarà necessario acquistare e riscattare una nuova licenza.

Procedura

1. Cliccare il menù  **Profilo utente**
 2. Nel campo **Riscattare un buono** inserire il codice di licenza
Prestare attenzione alle maiuscole e alle minuscole.
 3. Per confermare l'immissione, cliccare il pulsante **>>**
- Le prestazioni vengono attivate immediatamente:
- Accesso: l'accesso è abilitato per 12 mesi
 - Estensione: l'estensione sarà attiva per 12 mesi

13 Il menù Gestione impianto



Menù Gestione dell'impianto

| | | | |
|---|-----------------------|---|--|
| 1 | Informazioni generali | 2 | Informazioni sull'accesso all'impianto |
|---|-----------------------|---|--|

13.1 Informazioni generali

Alla voce "Informazioni generali" è possibile trovare informazioni dettagliate sull'impianto collegato a SystaWeb.

In caso di problemi con SystaWeb, qui è possibile trovare le informazioni necessarie per l'assistenza.

| | |
|-------------------------------------|---|
| Titolo | Liberamente selezionabile Scegliere un titolo a piacere. |
| Variante | Immissione automatica Verrà visualizzata la variante dell'impianto selezionata. |
| Versione dell'impianto | Immissione automatica A seconda del collegamento: <ul style="list-style-type: none"> • Versione del collegamento di comunicazione tra SystaComfort II e/o SystaCompact II e Systa-Web • Versione di SystaService LAN |
| Trasmissione dei dati crittografati | solo campo di visualizzazione <ul style="list-style-type: none"> • No = nessuna crittografia • Sì = comunicazione regolazione/portale Web crittografata • Password errata = la password di crittografia non corretta |

| | |
|------------------------------------|---|
| Ultima comunicazione dell'impianto | <p>Immissione automatica</p> <p>L'immissione viene aggiornata come segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aggiornare la schermata del browser (ad es. F5) • Cliccare un altro menù e tornare al menù Gestione impianto <p>Viene considerato il fuso orario impostato in SystaWeb. SystaWeb aggiorna online l'ora UTC.</p> |
|------------------------------------|---|

13.2 Selezione della variante dell'impianto

Prima di poter lavorare con SystaWeb, è necessario selezionare una variante dell'impianto.

- Procedura**
1. Cliccare il menù  **Gestione impianto**
 2. Cliccare il pulsante **Variante dell'impianto scelta**
 3. Nel campo dell'elenco **Variante dell'impianto** selezionare una variante dell'impianto
In genere SystaWeb riconosce automaticamente le regolazioni collegate e visualizza la giusta variante dell'impianto. Se SystaWeb non può essere assegnato all'impianto, è possibile selezionare la voce **Systa tutti i parametri**¹⁾.
 4. Eventualmente nel campo dell'elenco **Vista** selezionare un'immagine dell'impianto
In funzione della variante dell'impianto SystaWeb offre immagini predefinite dell'impianto (impianti idraulici). Nel campo dell'elenco è possibile selezionare un impianto idraulico. Se SystaWeb non può essere assegnato all'impianto, è possibile selezionare la voce **Systa tutti i parametri**²⁾.

¹⁾ La selezione **Systa tutti i parametri** consente di elencare nel menù **Impianto tutti i parametri** disponibili per le diverse regolazioni di Paradigma. Il che significa che non vengono solo visualizzati i parametri personali, ma anche i parametri delle regolazioni non utilizzati nell'impianto.

I parametri richiesti possono essere filtrati manualmente; vedi al riguardo il capitolo "Personalizzazione della vista [62]".

²⁾ La selezione **Systa tutti i parametri** non visualizza alcun impianto idraulico nel menù **Impianto**. In SystaWeb è necessario caricare un'immagine dell'impianto; vedi al riguardo il capitolo "Aggiunta e modifica dell'immagine personalizzata dell'impianto [64]".

13.3 Modifica della variante dell'impianto

È necessario modificare la variante dell'impianto nelle seguenti condizioni:

- modifica dell'impianto idraulico
- aggiunta di un nuovo circuito di riscaldamento o di un altro circuito di riscaldamento
- aggiunta di una nuova memoria o di altre memorie
- acquisizione di altre regolazioni in SystaWeb

Attenzione Per modificare la variante dell'impianto, occorre cancellare le seguenti impostazioni:

- tutte le viste
- variabili selezionate per la registrazione dati
- dati memorizzati dalla registrazione dati
- tutte le notifiche

- Procedura**
1. Cliccare il menù  **Gestione impianto**
 2. Cliccare il pulsante **Variante dell'impianto scelta**

3. Nel campo dell'elenco **Variante dell'impianto** selezionare la nuova variante dell'impianto
 4. Nel campo dell'elenco **Vista** selezionare la nuova vista
 5. Per salvare la modifica, cliccare il pulsante **Salvare**
- Nella barra dei sottomenù del menù Impianto vengono visualizzati gli eventuali valori di misurazione nuovi, i programmatori o le variabili di stato.

13.4 Emigrare impianto

Per sostituire *SystaComfort II*, *SystaCompact II* o *SystaService LAN*, è possibile trasmettere i dati (quota, impostazioni e dati registrati) al nuovo dispositivo.

I dati possono essere trasmessi esclusivamente a dispositivi dello stesso tipo (ad es. da *SystaComfort II* a *SystaComfort II*).

Variante dell'impianto

Per emigrare un impianto, **non** è necessario selezionare una nuova variante.

Procedura

1. Accedere a SystaWeb con i "vecchi" dati di accesso
È possibile connettersi con il "vecchio" indirizzo MAC e la "vecchia" password o con i dati di login personali.
2. Cliccare il menù  **Gestione impianto**
3. Cliccare il pulsante **Emigrare impianto**
4. Nei campi di immissione, inserire l'indirizzo MAC e la password **del nuovo dispositivo**
Immettere l'indirizzo MAC comprensivo di doppi punti, ad es.
5C:AB:99:00:12:34.
5. Cliccare il pulsante **Emigrare impianto**
Le funzionalità di SystaWeb vengono trasferite al nuovo dispositivo.

13.5 Modifica del login dell'impianto

Il login dell'impianto è costituito dall'indirizzo MAC e dalla password dell'impianto.

Al successivo accesso a SystaWeb, è possibile immettere il login dell'impianto. Dopo di che è possibile creare il login personale (username, password) oppure continuare a connettersi con il login dell'impianto.

È possibile modificare la password dell'impianto. Al contrario non è possibile modificare l'indirizzo MAC.

Suggerimento

Raccomandiamo di non modificare la password dell'impianto. Se hai dimenticato il login personale, puoi comunque connetterti con il login dell'impianto. I dati sono riportati sulla targhetta della regolazione per riscaldamento *SystaComfort II*, *SystaCompact II* o sulla targhetta di *SystaService LAN*.

Procedura

1. Cliccare il menù  **Gestione impianto**
 2. Cliccare il pulsante **Compilare le informazioni d'accesso**
I campi di immissione vengono abilitati per la modifica.
 3. Nel campo **Password dell'impianto**, inserire la nuova password dell'impianto.
 4. Per conferma, nel campo **Inserire password per controllo** inserire nuovamente la nuova password dell'impianto
 5. Per confermare la selezione, cliccare il pulsante **Salvare**
- Al successivo accesso con il login dell'impianto, utilizzare la nuova password dell'impianto.

13.6 Immissione e cancellazione della password d'accesso

Immissione della password d'accesso

La password d'accesso viene utilizzata per impostare i dati dell'impianto. Dopo l'immissione della password d'accesso, è possibile modificare i dati dell'impianto nel menù **Impianto**. Le modifiche possono essere trasmesse all'impianto solo con la password d'accesso specificata.

Una volta completate le impostazioni, cancellare nuovamente la password d'accesso.

- Procedura**
1. Cliccare il menù  **Gestione impianto**.
 2. Cliccare il pulsante **Compilare le informazioni d'accesso**
I campi vengono abilitati per la modifica.
 3. Nel campo di immissione **Password d'accesso**: immettere la password **1212**
 4. Per confermare la selezione, cliccare il pulsante **Salvare**
- A questo punto è possibile modificare i dati dell'impianto nel menù **Impianto**. Le modifiche vengono immediatamente trasmesse all'impianto.

Cancellazione della password d'accesso

- Procedura**
1. Cliccare il menù  **Gestione impianto**.
 2. Cliccare il pulsante **Compilare le informazioni d'accesso**
I campi vengono abilitati per la modifica.
 3. Nel campo **Password d'accesso**, cancellare la password d'accesso
Il campo deve essere vuoto.
 4. Per confermare la selezione, cliccare il pulsante **Salvare**
- Le modifiche ai dati dell'impianto non vengono più trasmesse all'impianto.

14 Menù Altri utenti

È possibile aggiungere nuovi utenti con diritti predefiniti.

Menù "Altri utenti"

| | | | |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Elenco degli utenti creati | 3 | Pulsanti per i singoli utenti |
| 2 | Pulsante per creare un nuovo utente | | |

14.1 Aggiunta di nuovi utenti (login come ospite)

È possibile aggiungere nuovi utenti con diritti predefiniti.

Procedura

1. Cliccare il menù Altri utenti
2. Cliccare il pulsante **Nuovo utente**
I campi di immissione vengono abilitati per la modifica.
3. Compilare i campi di gruppo, vedi le seguenti tabelle
Le voci in grassetto sono campi obbligatori. Occorre effettuare una selezione o immettere un valore.
Assegnare con attenzione i diritti utente. Se le autorizzazioni sono state assegnate in modo errato, gli utenti potrebbero apportare modifiche non autorizzate all'impianto o a SystaWeb.
4. Per salvare i dati, cliccare il pulsante **Salvare**
→ Il nuovo utente può accedere a *SystaWeb* con le informazioni del login assegnate.

| Campo di gruppo: dati di login | |
|---|--|
| Username | Campo di inserimento Inserire uno username qualsiasi. Il nuovo utente accederà a SystaWeb con questo username. Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Sicurezza dei dati di login [9]". |
| Password | Campo di inserimento Immettere una password qualsiasi. Il nuovo utente accederà a SystaWeb con questa password. Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Sicurezza dei dati di login [9]". |
| Inserire password per controllo | Campo di inserimento Immettere nuovamente la password selezionata per conferma. |
| Campo di gruppo: Informazioni personali | |

14 Menù Altri utenti

| | |
|---------|---|
| Società | Campo di inserimento Inserire il nome dell'azienda o la denominazione dell'utente. |
| Nome | Campo di inserimento Inserire il nome dell'utente. |
| Cognome | Campo di inserimento Inserire il cognome dell'utente. |

Impostazione predefinita Per impostazione predefinita, tutte le caselle di controllo nel campo di gruppo **Diritti utente** e nel campo di gruppo **Setting** sono disattivate.

Se tutte le caselle di controllo sono disattivate, l'utente ha a disposizione le seguenti possibilità:

- Menù **Impianto**
 - visualizzazione di valori e impostazioni
 - mostra, nascondi e sposta finestre
Se si cambia menù oppure se ci si disconnette da SystaWeb, le finestre posizionate **non** vengono memorizzate.
 - On/off di Fullscreen
 - se sono state assegnate più viste, passare alla vista predefinita
- Menù **Profilo utente**
 - modifica dei dati personali
 - copia di Autologin-URL
- Menù **Gestione dell'impianto**
 - visualizzazione delle informazioni generali (variante dell'impianto, versione dell'impianto, ecc.)

Attenzione Prestare la massima attenzione quando si assegnano i diritti. Se sono stati assegnati diritti sbagliati, l'utente può cancellare dati o impostazioni oppure configurare l'impianto in modo non autorizzato.

| Campo di gruppo: Diritti utente | |
|---------------------------------|---|
| Cambio parametri | Casella di controllo <input checked="" type="checkbox"/> attiva: l'utente può modificare i parametri. Le modifiche vengono immediatamente trasmesse all'impianto. I parametri dell'impianto vengono trasmessi solo se è stata inserita la password d'accesso; vedi al riguardo il capitolo "Immissione e cancellazione della password d'accesso [56]". <input type="checkbox"/> disattiva: L'utente può modificare i parametri, ma le impostazioni non vengono trasmesse all'impianto. |
| Notifica | Casella di controllo <input checked="" type="checkbox"/> attiva: Viene visualizzato il menù Notifiche . Tutte le opzioni del menù Notifiche sono a disposizione dell'utente; vedi al riguardo il capitolo "Il menù Notifiche [45]". L'utente può configurare le notifiche personali. Attenzione: Le notifiche via SMS o fax sono a pagamento. I costi vengono ascritti all'accesso dell'utente principale. Le notifiche via e-mail sono gratuite. <input type="checkbox"/> disattiva: Il menù Notifiche è disabilitato. |
| Vista propria | Casella di controllo <input checked="" type="checkbox"/> attiva: Viene visualizzato il menù Vista . Nel menù Vista è possibile modificare l'immagine dell'impianto. Se l'utente principale ha assegnato all'utente più viste, l'utente può modificare numerose immagini dell'impianto. Nel menù Impianto l'utente può mostrare, nascondere e spostare le finestre. Le finestre posizionate rimangono memorizzate per ogni vista dell'utente. <input type="checkbox"/> disattiva: Il menù Vista è disabilitato. Le modifiche che l'utente esegue nella visualizzazione nel menù Impianto non vengono salvate. |

| | |
|--|--|
| Cambio dei dati d'accesso | <p>Casella di controllo</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> attiva: L'utente può modificare i propri dati di accesso. L'utente principale può tuttavia ripristinare i dati di accesso in qualsiasi momento.</p> <p><input type="checkbox"/> disattiva: L'utente non può modificare i propri dati di accesso.</p> |
| Ulteriore gestione Ulteriore gestione | <p>Casella di controllo</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> attiva: L'interfaccia utente della regolazione dell'impianto MES II viene visualizzata in SystaWeb.</p> <p><input type="checkbox"/> disattiva: L'interfaccia utente della regolazione dell'impianto MES II non può essere visualizzata.</p> |
| Registrazione dati | <p>Campo dell'elenco. Sono possibili le seguenti impostazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nessuna credenziale / registrazione dati bloccata – all'utente non è stato assegnato alcun diritto. Non è possibile eseguire la registrazione dati. • Solo credenziale di visualizzazione – L'utente può esportare o visualizzare graficamente i dati registrati nel menù Registrazione dati. L'utente principale definisce l'intervallo di registrazione e i parametri per la registrazione. L'utente non può modificare questa selezione. • Avviare una propria registrazione dati – Tutte le opzioni del menù Registrazione dati sono a disposizione dell'utente; vedi al riguardo il capitolo "Il menù Dati Accesso [39]". |
| Campo di gruppo: impostazioni | |
| Vista | <p>Elenco di selezione</p> <p>Assegnare all'utente una o più viste.</p> <p>Tenendo premuto il tasto Ctrl è possibile selezionare più viste.</p> <p>Suggerimento: Creare una vista personalizzata per altri utenti, ad es. "esterno".</p> |
| Vista limitata | <p>Casella di controllo</p> <p>La vista limitata è una forma di personalizzazione. L'utente può accedere solo ai parametri disponibili nella vista, senza poter aggiungere ad essa ulteriori parametri. La vista limitata vale anche per SystaWeb mobile.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> attiva: Nel menù Impianto, la barra dei sottomenù è disabilitata.</p> <p><input type="checkbox"/> disattiva: Nel menù Impianto, la barra dei sottomenù è abilitata.</p> |

14.2 Modifica dei diritti utente e del login ospite

In qualsiasi momento è possibile ripristinare i dati di login, riassegnare le viste o modificare i diritti utente.

Procedura

1. Cliccare il menù  **Altri utenti**
Compare **Gestione utente** con l'elenco degli utenti creati.
2. Nella riga dell'utente desiderato, cliccare il pulsante **Compilare**
Viene visualizzata la pagina con le informazioni utente e i diritti utente correnti.
3. Modificare la selezione e le impostazioni
4. Per confermare la selezione, cliccare il pulsante **Salvare**

Selezione e impostazioni

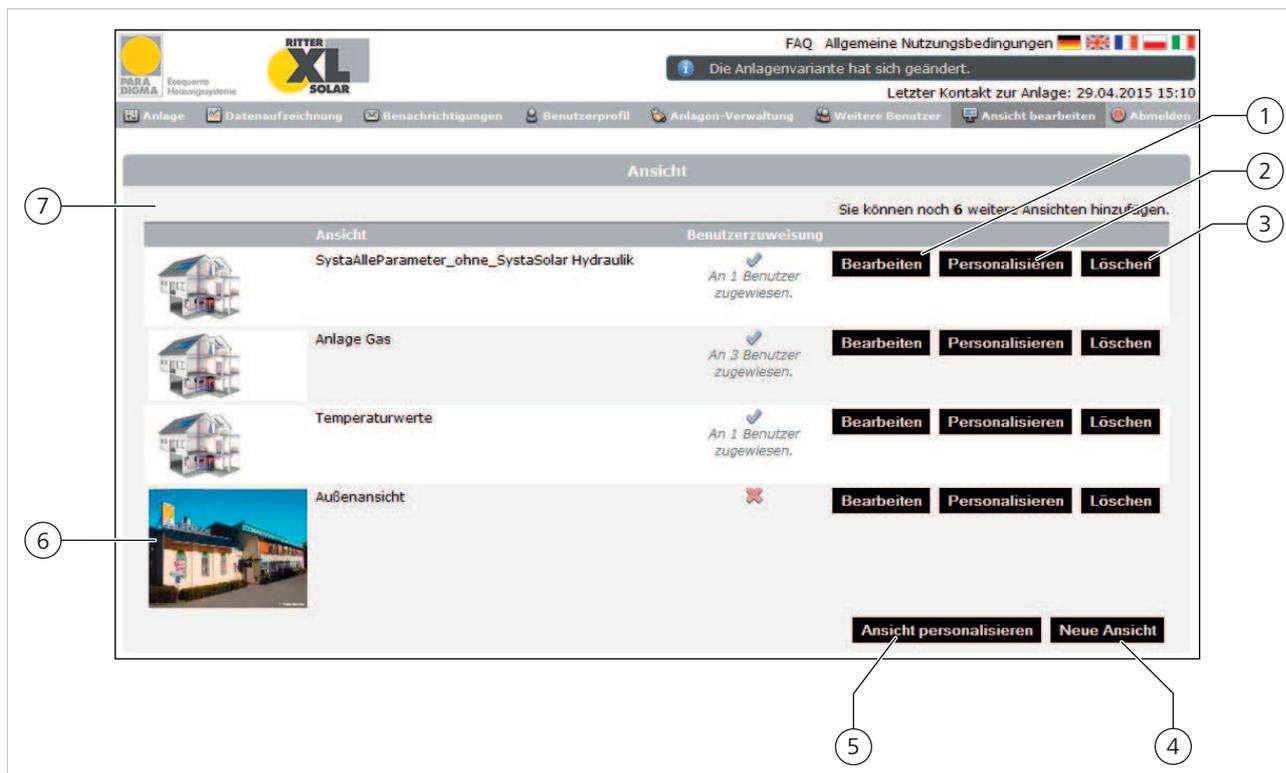
Per maggiori informazioni sui campi di immissione, fare riferimento al capitolo "Aggiunta di nuovi utenti (login come ospite) [57]".

14.3 Cancellazione del login ospite

14 Menù Altri utenti

- Procedura**
1. Cliccare il menù  Altri utenti
Compare **Gestione utente** con l'elenco degli utenti creati.
 2. Nella riga dell'utente, cliccare il pulsante **Cancella**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Cancellare accesso**.
 3. Cliccare il pulsante **Cancellare**
→ L'utente viene eliminato dall'elenco.

15 Menù Vista



Menù Vista

| | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|
| 1 | Modifica della vista singola | 5 | Personalizzazione globale delle viste (preimpostazione di tutte le viste) |
| 2 | Personalizzazione della vista singola | 6 | Immagine dell'impianto personalizzata |
| 3 | Cancellazione della vista singola | 7 | Vista creata |
| 4 | Creazione di una nuova vista singola | | |

Se nel menù **Impianto** si seleziona un'immagine dell'impianto e si posizionano diverse finestre, SysteWeb salva questa combinazione sotto forma di "vista". È possibile salvare più viste con la stessa immagine dell'impianto e finestre posizionate in modo diverso.

Per poter selezionare diverse viste, è dapprima necessario crearle. A tale fine occorre aggiungere un'immagine dell'impianto ad ogni vista e attribuirle un titolo. Per informazioni su come aggiungere le finestre, fare riferimento al capitolo "Finestre: visualizzazione di valori, stato e impostazioni [33]".

Suggerimento

Creare viste con diverse finestre, ad es. una vista dei valori di stato e di temperatura e un'altra vista con i programmatori. In questo modo si evitano doppioni.

Esempio

Creare un'immagine dell'impianto con il titolo "Valori della temperatura". Nel menù **Impianto** selezionare l'immagine dell'impianto e posizionare le finestre con i valori della temperatura. A questo punto SysteWeb memorizza questa combinazione di finestre posizionate e immagine dell'impianto creando una "vista" (la vista denominata "Valori della temperatura"). Selezionando ora un'altra immagine dell'impianto (vista) e posizionando delle finestre al suo interno, verrà memorizzata anche questa vista (la vista "X"). Adesso selezionare di nuovo la "vista Valori della temperatura"; verrà visualizzata l'immagine dell'impianto con il titolo "Valori della temperatura" e le finestre posizionate con i valori della temperatura.

15.1 Creazione di una vista

Vista con immagine personalizzata dell'impianto

Valori predefiniti per l'immagine dell'impianto

- Dimensioni max.: 500 kb
- Formati validi: jpg, gif, png

Procedura

1. Nel menù principale, fare clic su  **Vista**
2. Cliccare su **Nuova vista**
3. Nel campo di immissione **Titolo** specificare un nome per la vista
Specificare il nome sulla vista (immagine dell'impianto con finestre posizionate), ad es. valori della temperatura.
4. Nel campo dell'elenco **Vista predefinita** selezionare la vista **---nessuna selezione---**
5. Cliccare il pulsante **Sfoglià ...**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Caricare il file**.
6. Navigare fino all'immagine dell'impianto desiderata, quindi selezionarla
7. Cliccare il pulsante **Aprire**
Il nome del file compare nel campo **Immagine**.
8. Cliccare il pulsante **Salvare**
La vista compare nella panoramica. A questo punto è possibile selezionare la vista nel menù **Impianto** alla voce **Viste predef.** come ulteriore vista.

Vista con immagine dell'impianto predefinita

Con la selezione della variante dell'impianto, SystaWeb visualizza un'immagine predefinita dell'impianto (impianto idraulico). L'impianto idraulico può essere utilizzato per più viste.

Requisito

È stata selezionata una variante dell'impianto. Se si seleziona **Systa tutti i parametri** come variante dell'impianto, **non** è possibile selezionare impianti idraulici predefiniti.

Procedura

1. Nel menù principale, fare clic su  **Vista**
2. Cliccare su **Nuova vista**
3. Nel campo di immissione **Titolo** specificare un nome per la vista
Specificare il nome sulla vista (immagine dell'impianto con finestre posizionate), ad es. valori della temperatura.
4. Nel campo dell'elenco **Vista predefinita** selezionare l'impianto idraulico proposto
5. Cliccare il pulsante **Salvare**
La vista compare nella panoramica. A questo punto è possibile selezionare la vista nel menù **Impianto** alla voce **Viste predef.** come ulteriore vista.

15.2 Personalizzazione della vista

La personalizzazione della vista consente di adattare alle esigenze dell'utente i parametri di regolazione e i valori di visualizzazione disponibili. Grazie alla personalizzazione della vista, la selezione dei parametri viene preselezionata sia per la rappresentazione dell'immagine dell'impianto sia per la registrazione dei file.

Personalizzazione globale delle viste (preimpostazione di tutte le viste)

Come utente principale di un impianto o come utente supplementare con diritti **Vista propria** l'operatore ha la possibilità di preimpostare globalmente le viste. In questo modo si limita il numero e il tipo di parametri selezionabili per tutte le viste.

Esempio La sonda di ricircolo TZR non è collegata. Disattivare la sonda di ricircolo TZR nella vista globale. La sonda di ricircolo non può più essere visualizzata in nessuna vista.

Personalizzazione della vista singola

Le singole viste possono anche essere personalizzate individualmente.

Esempio Il tecnico specializzato può vedere i codici di errore, mentre l'operatore no. Viene definita una vista propria per l'operatore e i codici di errore in questa vista vengono nascosti.

Nelle viste personalizzate è possibile nascondere parametri oppure modificare la sequenza dei parametri.

Mostra o nascondi parametri

- Procedura**
1. Nel menù principale, fare clic su  **Vista**
 2. Cliccare il pulsante **Personalizzare globale vista** o **Personalizzare**. Con il menù **Personalizzare globale vista** è possibile modificare tutte le viste.
Il menù **Personalizzare** consente di modificare solo la vista singola. Viene visualizzata la struttura a menù dell'impianto. Vengono visualizzati i parametri disponibili in funzione della variante dell'impianto selezionata ed eventualmente della personalizzazione globale.
I parametri che si trovano nella registrazione dati hanno la scritta gialla.
 3. Per disabilitare il parametro, cliccare il simbolo 
Nel menù **Impianto** il parametro non comparirà più come selezione nel sottomenù.
 4. Per riabilitare il parametro, cliccare il simbolo 
Nel menù **Impianto** il parametro ricomparirà come selezione nel sottomenù.
 5. Per confermare la modifica, cliccare il pulsante **Salvare**
Nel menù **Impianto** vengono visualizzati nel sottomenù solo i parametri che sono stati selezionati.

Suggerimento Eseguire tutte le modifiche desiderate nella personalizzazione, quindi cliccare il pulsante **Salvare**. In questo modo si può operare con fluidità.

Nota Se tutti i parametri sono disattivi in un campo tematico, quest'ultimo non verrà più visualizzato nel sottomenù del menù Impianto.

Attenzione I valori già registrati e successivamente disattivati nella personalizzazione non verranno più registrati. I valori nel menù **Registrazione dati** vengono aggiunti all'elenco "Parametri selezionati" sotto la voce "fermati". I valori già registrati rimangono memorizzati.

Modifica dell'ordine dei parametri

Requisito Viene visualizzata la struttura a menù dell'impianto.

- Procedura**
1. Spostare il puntatore del mouse sul parametro desiderato
Viene visualizzata la croce .
 2. Tenendo premuto il tasto sinistro del mouse, spostare il parametro nella posizione desiderata (Drag and Drop)
Inoltre è possibile modificare la sequenza dei parametri all'interno di un campo tematico oppure assegnare ai parametri altri campi tematici.
 3. Cliccare il pulsante **Salvare**

15.3 Ridenominazione della vista

È possibile rinominare una vista in qualsiasi momento. Tutte le finestre posizionate rimangono memorizzate.

- Procedura**
1. Cliccare il menù  **Vista**
Viene visualizzato il menù **Vista**.
 2. Nella riga della vista desiderata, cliccare il pulsante **Compilare**
 3. Nel campo di immissione **Titolo** immettere il nuovo nome della vista
 4. Per confermare la modifica, cliccare il pulsante **Salvare**
- La vista con il nuovo nome compare nel riepilogo.

15.4 Aggiunta e modifica dell'immagine personalizzata dell'impianto

- Attenzione** Per modificare l'immagine dell'impianto di una vista, occorre riposizionare la finestra. È possibile utilizzare sia un'immagine dell'impianto individuale che una predefinita.

Vista con immagine personalizzata dell'impianto

Valori predefiniti per l'immagine dell'impianto

- Dimensioni max.: 500 kb
- Formati validi: jpg, gif, png

- Procedura**
1. Nel menù principale, fare clic su  **Vista**
Viene visualizzato il menù **Vista**.
 2. Nella riga della vista da modificare, cliccare **Compilare**
 3. Eventualmente nel campo di immissione **Titolo** immettere il nuovo nome della vista
 4. Cliccare il pulsante **Sfogliare**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Caricare il file**.
 5. Navigare fino all'immagine dell'impianto desiderata, quindi selezionarla
 6. Cliccare il pulsante **Aprire**
Il nome del file compare nel campo **Immagine**.
 7. Cliccare il pulsante **Salvare**

Vista con immagine dell'impianto predefinita

- Procedura**
1. Nel menù principale, fare clic su  **Vista**
Viene visualizzato il menù **Vista**.
 2. Nella riga da modificare della vista, cliccare il pulsante **Compilare**
 3. Eventualmente nel campo di immissione **Titolo** immettere il nuovo nome della vista
 4. Nel campo dell'elenco **Vista predefinita** selezionare l'impianto idraulico proposto
 5. Cliccare il pulsante **Salvare**

15.5 Cancellazione di una vista

- Procedura**
1. Cliccare il menù  **Vista**
Viene visualizzata la panoramica con le viste.
 2. Cliccare il pulsante **Cancellare**
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Cancellare accesso**.
 3. Cliccare il pulsante **Cancellare**
- La grafica viene rimossa dalla panoramica.

- Nota** Per assegnare a un altro utente la vista che si vuole cancellare, nella finestra di dialogo **Cancellare accesso** selezionare immediatamente una nuova vista:
- ▶ Dall'elenco di selezione **Vista** selezionare una vista disponibile.

16 Altre funzioni

16.1 Selezione della lingua

È possibile scegliere tra le seguenti lingue:

- Tedesco 
- Inglese 
- Italiano 

► Cliccare sul simbolo della bandiera
Il simbolo si trova nell'intestazione in alto a destra.

→ La lingua viene modificata.

16.2 Creazione di un link tra la homepage/social network e SystaWeb

Può altresì mostrare ciò che è stato installato all'interno dell'impianto o le funzionalità dello stesso.

Può fornire ai visitatori della homepage o del social network informazioni sull'impianto di riscaldamento o informazioni da esso ricavate. Può decidere da solo quali informazioni fornire.

Procedura

1. Per informazioni su come creare una vista, vedi il capitolo "Creazione di una vista [62]"
Aggiungere una vista propria, ad es. "esterna". Posizionare su questa vista tutte le finestre che l'utente intende visualizzare. Se l'utente principale intende modificare la vista, l'utente vedrà sempre la modifica.
 2. Nel menù  **Utente supplementare** aggiungere un nuovo utente, vedi il capitolo "Aggiunta di nuovi utenti (login come ospite) [57]"
 3. Non assegnare diritti nel campo di gruppo Diritti utente
Tutte le caselle di selezione rimangono vuote.
 4. Nell'elenco di selezione selezionare **Registrazione dati > Nessuna credenziale / registrazione dati bloccata**
 5. Nel campo di gruppo **Impostazioni > Vista** selezionare la vista precedentemente creata
 6. Attivare **Vista limitata**
L'utente non può modificare la vista impostata.
 7. Cliccare il pulsante **Salvare**
Viene visualizzata la gestione utenti con l'utente appena creato.
 8. Accedere a SystaWeb con i dati di login del **nuovo** utente
 9. Cliccare il menù  **Profilo utente**
 10. Copiare il link nel **login (AutoLogin-URL)**
Ricordare che si è connessi con i dati di login del nuovo utente e copiare l'AutoLogin-URL corretto.
 11. Logout da SystaWeb
 12. Aggiungere il link alla homepage o al social network
- I visitatori della homepage vedono i valori visualizzati selezionati, ma non possono effettuare alcuna impostazione.

17 SystaWeb mobile



Con SystaWeb mobile è possibile accedere all'impianto con un terminale mobile. Con il codice QR qui accanto avviare automaticamente la versione mobile di SystaWeb tramite una trasmissione dati protetta. In alternativa è possibile richiamare SystaWeb mobile con il link <https://paradigma.remoteportal.de/mobile/>.

Il sistema SystaWeb mobile offre le seguenti funzioni:

- Visualizza valori
- Modifica di valori

17.1 Accesso mobile per l'utente

SystaWeb mobile supporta le personalizzazioni e le limitazioni di diritti e viste. In questo modo è possibile una gestione a distanza dell'impianto grazie a un'apposita assegnazione di diritti e definizione delle viste.

Per configurare l'accesso mobile da parte dell'utente, procedere nel modo seguente:

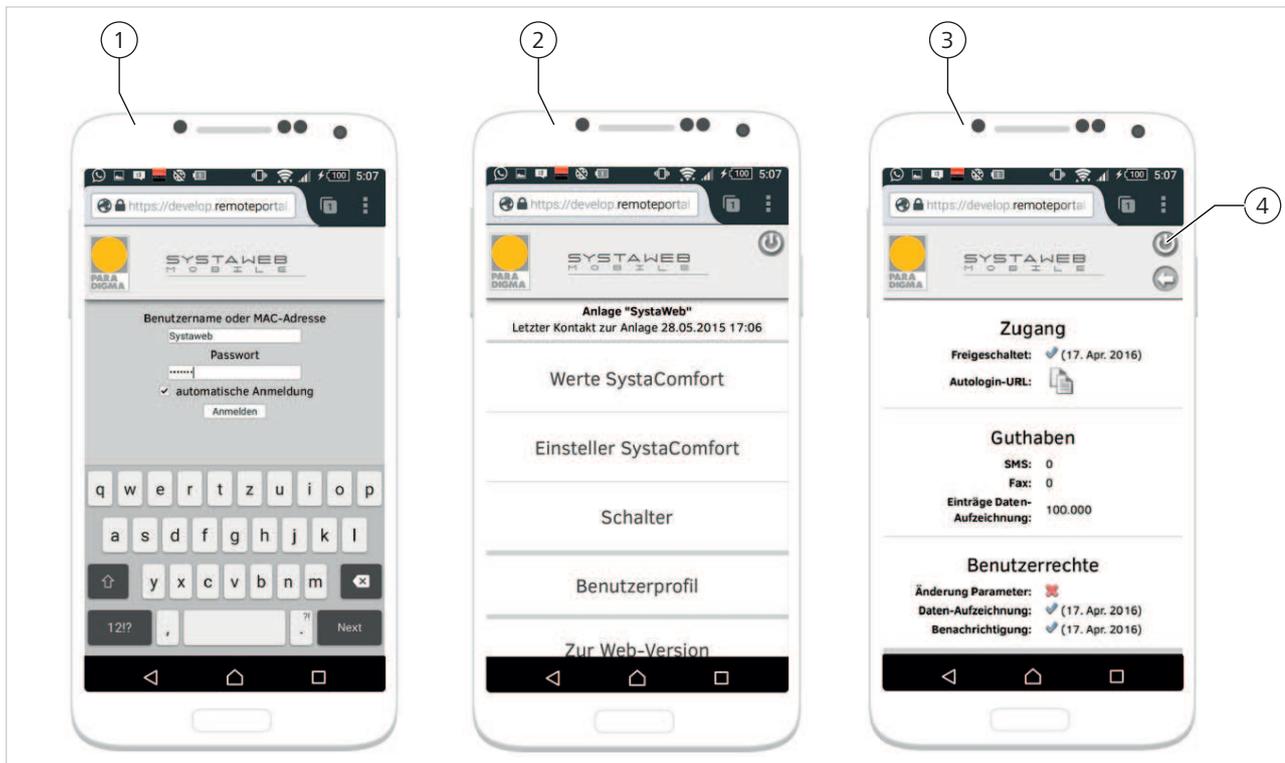
1. Aggiungere la vista; vedi al riguardo il capitolo "Creazione di una vista [62]"
2. Personalizzare la vista; vedi al riguardo il capitolo "Personalizzazione della vista [62]"
3. Aggiungere nuovi utenti; vedi al riguardo il capitolo "Aggiunta di nuovi utenti (login come ospite) [57]"
4. Assegnare diritti al nuovo utente; vedi al riguardo il capitolo "Modifica dei diritti utente e del login ospite [59]"
5. Mettere a disposizione dell'utente i dati di accesso o l'Autologin per il nuovo utente

L'operatore dell'impianto può accedere a SystaWeb tramite il terminale mobile.

Per informazioni su come aggiungere altri utenti con una vista limitata per la homepage o i social network, fare riferimento al capitolo "Creazione di un link tra la homepage/social network e SystaWeb [66]".

17.2 Utilizzo di SystaWeb mobile

Per utilizzare la versione mobile di SystaWeb, procedere nel modo seguente:



Panoramica: Login, navigazione e profilo utente

| | | | |
|---|--|---|-----------------------------------|
| 1 | Accedere a SystaWeb mobile | 3 | Profilo utente di SystaWeb mobile |
| 2 | Navigazione all'interno di SystaWeb mobile | 4 | Pulsante di logout |

1. Avviare il browser Internet sul terminale mobile
2. Immettere il link <https://paradigma.remoteportal.de/mobile/>
Compare la schermata di login (1).
3. Immettere **Username** e **Password**; vedi al riguardo il capitolo "Creazione e modifica del login personale [51]"
4. Cliccare il pulsante **Login**

Nota Se, al momento della connessione, è stata attivata la casella di controllo **Login automatico**, le informazioni del login rimarranno memorizzate nel browser fino alla disconnessione tramite il pulsante (4). Alla successiva visualizzazione di SystaWeb mobile, l'accesso avverrà in modo automatico. Sarà comunque necessario immettere nuovamente le informazioni del login. In questo caso dal terminale mobile tutti avranno comunque accesso ai dati disponibili in SystaWeb.

Autologin-URL

Il login a SystaWeb mobile può avvenire anche tramite Autologin-URL, senza l'immissione di uno username o di una password.

Requisito Occorre essere connessi a SystaWeb mobile.

- Procedura**
1. Sulla schermata di navigazione (2) cliccare il campo di selezione **Profilo utente**
Viene visualizzata la schermata Profilo utente (3).
 2. Cliccare l'icona **AutoLogin-URL**
Viene visualizzato l'AutoLogin-URL.
 3. Copiare **AutoLogin** e aggiungerlo ai Preferiti nel browser Internet

Nota Assicurarsi di copiare l'Autologin-URL di SystaWeb mobile. In caso contrario il browser avvia la versione Web di SystaWeb.

Navigazione

È possibile richiamare i valori e i programmatori ed eseguire le impostazioni disponibili in funzione della vista assegnata. È possibile visualizzare i dati di accesso a SystaWeb mobile e passare alla versione Web di SystaWeb.

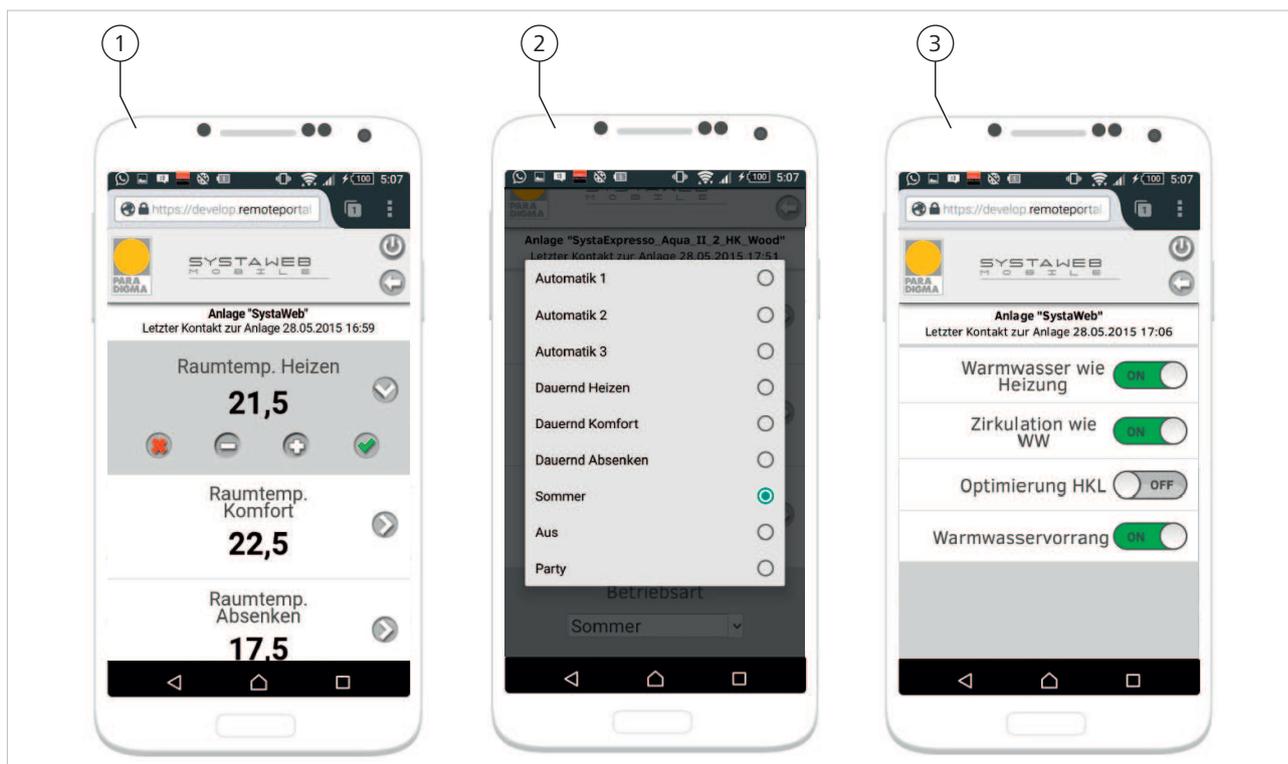
Requisito Occorre trovarsi nel menù Navigazione.

Procedura ► Toccare il menù o la funzione desiderati, ad es. **Profilo utente**.

Profilo utente

In Profilo utente si trovano informazioni sull'accesso a SystaWeb, sull'Autologin-URL e una panoramica dei diritti utente assegnati.

Controllo e modifica di valori e impostazioni



Panoramica: Controllo e modifica di valori e impostazioni

| | | | |
|---|--------------------|---|-------------------|
| 1 | Menù Valori | 3 | Menù Interruttori |
| 2 | Menù Programmatori | | |

Menù Valori

Nel menù Valori (1) è possibile impostare i valori come segue:

1. Selezionare i parametri con >
2. Modificare il valore con – o +
3. Confermare le impostazioni con ✓
IN alternativa è possibile eliminare l'impostazione con ✕.

Menù Programmatori

Nel menù Programmatori (2) è possibile modificare le impostazioni mediante un elenco di selezione. Modificando la selezione, l'impostazione verrà immediatamente modificata.

Interruttori

Nel menù Interruttori (3) è possibile impostare le funzioni con l'interruttore, come descritto di seguito:

- Attivare la funzione: spostare l'interruttore verso destra
- Disattivare la funzione: spostare l'interruttore verso sinistra

18 FAQ - Cosa fare se

| Cosa fare se... | Causa | Misure | Pagina | |
|---|--|--|--------------|--|
| ...non ricevo dati da tutte le regolazioni collegate? | Controllare il collegamento: | | [53] | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cliccare il menù  Gestione impianto La voce Ultima comunicazione dell'impianto deve visualizzare la data e l'ora corrente. Eventualmente l'ora può essere spostata di un'ora (ora legale/ora solare). <p>Se data e ora non sono corrette, non è possibile stabilire un collegamento all'impianto. Controllare quanto segue:</p> | | | |
| | Per SystaCompact II e SystaComfort II: | | | |
| | Tensione di rete assente | Collegare la regolazione alla tensione di rete | | |
| | Regolazione guasta | Sostituire la regolazione | | |
| | Software e sistema di base della regolazione obsoleti | Eeguire l'aggiornamento del software e del sistema di base della regolazione, vedi il manuale della regolazione | | |
| | Cavo di rete non collegato in modo corretto | Controllare e collegare correttamente il cavo di rete | [17] [18] | |
| | Regolazione configurata in modo che non invii alcun dato | Configurare la regolazione con il programma di assistenza. Nelle impostazioni di rete attivare l'opzione RemotePortalAttivo . | | |
| | La regolazione è stata sostituita | Emigrare impianto | [55] | |
| | L'indirizzo MAC della regolazione è cambiato | <ul style="list-style-type: none"> • Eeguire l'aggiornamento software • Dati impianto HK1 • Immettere il codice 24 • Programma di controllo/indirizzo MAC • Eeguire la correzione. | | |
| | Per SysteService LAN: | | | |
| | Tensione di rete assente | Collegare l'alimentatore a spina a SysteService LAN oppure collegare SysteService alla tensione di rete. | | |
| | SysteService LAN difettoso | Sostituire SysteService LAN | | |
| | SysteService LAN configurata in modo che non invii alcun dato | Configurare SysteService LAN con il programma di assistenza. Nelle impostazioni di rete attivare l'opzione RemotePortalAttivo , vedi il THIT2391 | | |
| | Nessun collegamento al router DSL | Collegare correttamente il cavo di rete | [19] | |
| | SysteService LAN è stato sostituito | Emigrare impianto | [55] | |
| | Nessun collegamento a Internet | <ul style="list-style-type: none"> • Con il programma di assistenza, configurare i dati di login, vedi THIT2391 • Controllare la scheda SIM: scheda SIM inserita correttamente, vedere TH-2391 • Controllare la ricezione cellulare: ricezione possibile? | | |
| | Per DSL-Router: | | | |
| | Router spento | Accendere il router | | |

| Cosa fare se... | Causa | Misure | Pagina |
|--|---|---|--------|
| ...non ricevo dati da tutte le regolazioni collegate? | Nessun collegamento a Internet | Controllare il cablaggio del router DSL (solo cliente) | |
| | Il firewall blocca il collegamento | Abilitare la porta UDP 22460 (in uscita) (solo cliente) | |
| | Nella rete non vengono accettati altri utenti | Immettere l'indirizzo MAC della regolazione o di SystaService nell'elenco degli indirizzi MAC (solo cliente) | |
| | Controllare il collegamento: ► Cliccare il menù  Gestione impianto La voce Ultima comunicazione dell'impianto deve visualizzare la data e l'ora corrente. Eventualmente l'ora può essere spostata di un'ora (ora legale/ora solare). Se data e ora sono corrette, verificare quanto segue: | | [53] |
| ...non si ricevono dati da una sol a regolazione? | Nessun collegamento bus tra SystaService LAN e le regolazioni | Stabilire il collegamento bus, vedi il manuale relativo alla regolazione | |
| | Software delle regolazioni obsoleto | Eseguire l'aggiornamento, vedi il manuale della regolazione | |
| ...non riesco a immettere il codice di licenza? | Nessun collegamento bus tra SystaService LAN o SystaComfort II e la regolazione | Stabilire il collegamento bus, vedi il manuale relativo alla regolazione | |
| | Software della regolazione obsoleto | Eseguire l'aggiornamento, vedi il manuale della regolazione | |
| ...non riesco a immettere il codice di licenza? | Codice di licenza già immesso e scaduto | Immettere un nuovo codice di licenza | [52] |
| | Codice di licenza immesso in modo errato | Prestare attenzione alle maiuscole e alle minuscole. | [52] |
| ...lo username selezionato non viene accettato? | Lo username selezionato è già assegnato | Selezionare un altro username | |
| ...non sono l'utente principale e non riesco più ad accedere all'impianto? | I dati di login sono stati modificati dall'utente principale | Richiedere i dati di login all'utente principale | |
| ...se io, come tecnico specializzato, non riesco più ad accedere al conto di servizio? | L'accesso è stato bloccato dall'utente principale | L'utente principale deve autorizzare l'accesso | |
| ...non riesco a modificare i parametri | Il parametro fa parte dei dati dell'impianto | I dati dell'impianto possono essere modificati solo con la password d'accesso. Inserire la password d'accesso (solo tecnico specializzato) | [36] |
| ...non riesco a trovare la variante dell'impianto? | Variante dell'impianto non disponibile in SystaWeb | <ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare la variante dell'impianto Systa tutti i parametri; vedi al riguardo il capitolo "Modifica della variante dell'impianto [54]" 2. Personalizzare la vista; vedi al riguardo il capitolo "Personalizzazione della vista [62]" 3. Caricare l'immagine dell'impianto su SystaWeb; vedi al riguardo il capitolo "Creazione di una vista [62]" | |

19 Indice analitico

A

- Attivazione, 25
- Attivazione dell'accesso, 25
- Autologin-URL, 52, 66

B

- Buono
 - Acquista, 14
 - Prestazioni incluse, 14
 - Riscatto, 52

C

codice di licenza, vedi buono

D

- Dati
 - Cancellare dati registrati, 44
 - Modifica Parametri, 36
 - Modifica valori di temperatura, 36
 - Registra, 39
 - Visualizza valori, 33
 - Visualizzazione anomalie, 33
- Dati dell'impianto, 36
- dati di login
 - Dati di login personali dimenticati, 30
 - dimenticati, 30
 - La regolazione non ha alcun dato di login stampato, 30
 - Modifica dati di login personali, 51
 - Modifica della password dell'impianto, 55
 - Modifica login ospite, 59
 - password dell'impianto personale dimenticata, 30
 - sicurezza, 9
 - Username dimenticato, 30

E

Esemplare Percentuale, 39

F

- FAQ, 71
- Finestre
 - Adatta, 33
 - Chiudi, 34
 - Elimina, 34
 - Posizionare, 34
 - Spostare, 34
 - Visualizza, 33
- Fuso orario, 52

G

grafica di sfondo, vedi immagine dell'impianto

I

- Immagine dell'impianto
 - aggiunta di un'immagine personalizzata dell'impianto, 62
 - Impianto idraulico, 62
 - Selezione dell'immagine dell'impianto predefinita, 62
- Impianto
 - Acquisire i dati da un altro impianto, 55
 - Informazioni, 53

- Modifica del login dell'impianto, 55
- Modifica Parametri, 36
- Selezione della variante dell'impianto, 54
- Visualizza valori, 33

impostazioni

- Modifica Parametri, 36
 - Modifica valori di temperatura, 36
 - Modifica vista, 34
- Indirizzo MAC, 24, 29

L

LED

- SystaComfort II, 21
- SystaService LAN (Standard), 22
- SystaService LAN/GSM, 22, 22

Login

- Attivazione di SystaWeb, 25
- Esecuzione del primo login, 24
- Login a SystaWeb, 29, 30
- Login automatico, 24, 29
- Login ospite, 29

Login automatico, 24, 29

Login ospite

- Aggiungere, 57
- Cancella, 60
- Modifica dati di login, 59
- Modifica dei diritti utente, 59
- Username e password, 29

Logout, 31

N

Navigazione, 28

Notifica

- Aggiungere, 46
- Cancella, 49
- Crea, 46
- Modifica, 49

notifica dell'impianto, vedi notifica

O

On/Off di Fullscreen, 36

P

Panoramica dei menù, 26

Parametro

- Modifica Parametri, 36
- Modifica valori di temperatura, 36
- Registra, 39
- Visualizza, 36

Password d'accesso, 56

password dell'impianto, vedi dati di login

password, vedi dati di login

Predef. Vista, 34, 62

Prestazioni incluse, 26

R

Report di e-mail quotidiano, 49

Requisiti dell'impianto, 13

S

Selezione della lingua, 66

19 Indice analitico

U

username, vedi dati di login

Utente

- Aggiungi del login ospite, 57
- Cancellazione del login ospite, 60
- Configurare il fuso orario, 52
- Diritti, 26
- Gestione, 57
- Modifica dei diritti utenti degli ospiti, 59
- Prestazioni incluse, 26

V

variabili, vedi parametri

Variante dell'impianto

- modifica, 54
- Selezionare, 54

Vista

- Adatta, 33
- Aggiungere, 61
- Cancella, 64
- modifica, 34
- Selezione di Vista grafica, 35
- Selezione di Vista tabellare, 35

Vista grafica, 35

Vista tabellare, 35

Visualizzazione anomalie, 33

Paradigma Italia srl

Via C. Maffei, 3

38089 Darzo (TN)

Tel. +39-0465-684701

Fax +39-0465-684066

info@paradigmaitalia.it

www.paradigmaitalia.it

